

# Handycam Handbuch

## DCR-SX30E/SX31E/SX40E/SX41E/SX50E/SX60E



HANDYCAM®



4-132-761-**32**(1)

# Das Handycam Handbuch

Im vorliegenden Handycam Handbuch finden Sie ausführliche Informationen zur Verwendung des Camcorders. Lesen Sie das Handycam Handbuch und die Bedienungsanleitung (separates Dokument). Informationen zum Anschließen des Camcorders an einen Computer und zu den Funktionen, die dann zur Verfügung stehen, finden Sie in der Bedienungsanleitung und in den PMB-Anleitungen, also der Hilfe der mitgelieferten Software „PMB (Picture Motion Browser)“.

## Schnelles Suchen nach Informationen

Wenn Sie am rechten Rand der Seite auf den gewünschten Eintrag klicken, wird die zugehörige Seite aufgerufen.




- Mithilfe von Adobe Reader können Sie Informationen durch die Eingabe eines Suchbegriffs suchen. In der Hilfe zu Adobe Reader finden Sie Tipps zur Nutzung von Adobe Reader.
- Sie können das Handycam Handbuch ausdrucken.

### Hinweise zum Handycam Handbuch

- Die im vorliegenden Handycam Handbuch zur Veranschaulichung enthaltenen Beispielabbildungen wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und sehen daher möglicherweise etwas anders aus als die tatsächlichen Anzeigen auf dem Camcorder.
- Im vorliegenden Handycam Handbuch werden der interne Speicher des Camcorders und der „Memory Stick PRO Duo“ als „Aufnahmemedium“ bezeichnet.
- Der „Memory Stick PRO Duo“ und der „Memory Stick PRO-HG Duo“ werden in diesem Handbuch beide als „Memory Stick PRO Duo“ bezeichnet.
- Design und Spezifikationen des Camcorders und des Zubehörs unterliegen unangekündigten Änderungen.

# Inhalt



## Vorbereitungen



## Aufnahme/Wiedergabe

## Bearbeiten



## Verwenden von Aufnahmemedien



## Einstellen des Camcorders

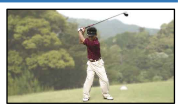
## Störungsbehebung



## Weitere Informationen

# Hilfreiche Aufnahmeverfahren

## Überprüfen des Abschlags beim Golf



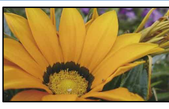


## Gelungene Aufnahmen auf der Skipiste oder am Strand





## Nahaufnahme von Blüten



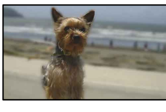


## Ein Kind auf einer Bühne im Spotlicht





## Fokussieren auf den Hund links im Bild



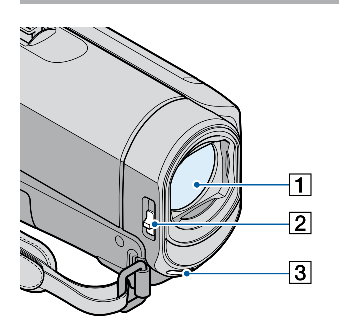


## Feuerwerk in seiner ganzen Pracht

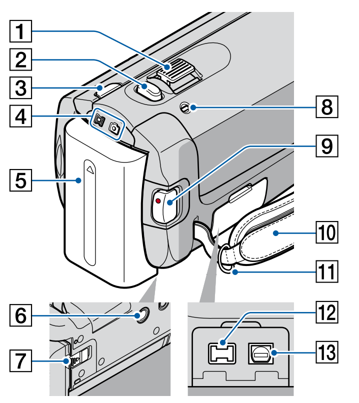


# Teile und Bedienelemente

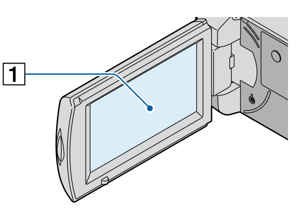
Auf den in Klammern ( ) angegebenen Seiten finden Sie weitere Informationen.



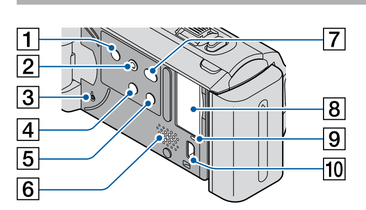

1 Objektiv (Carl Zeiss-Objektiv) (15)
2 Schalter LENS COVER (23, 25, 30, 32)
3 Eingebautes Mikrofon




1 Motorzoom-Hebel (34, 41)
2 Taste PHOTO (26, 32)
3 Taste MODE (25, 32)
4 Anzeigen (Film)/ (Foto) (20)
5 Akku (17)
6 Stativhalterung
Bringen Sie das Stativ (gesondert erhältlich) mithilfe einer Stativschraube (gesondert erhältlich; muss kürzer als 5,5 mm sein) an der Stativhalterung an.
7 Akkulösehebel BATT (18)
8 Ladeanzeige CHG (17)
9 Taste START/STOP (24, 31)
10 Griffband (23, 30)
11 Haken für Schulterriemen
12 Buchse DC IN (17)
13 A/V-/Fernbedienungsanschluss (43, 62)




1 LCD-Bildschirm/Berührungsbildschirm (10, 35)
Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen. Dies ist besonders bei der Wiedergabe nützlich.




1 Taste POWER (20)
2 Taste EASY (24)

3 Taste RESET

Drücken Sie RESET, um alle Einstellungen, einschließlich der Uhrzeit, zu initialisieren.

4 Taste (Gegenlicht) (34, 96)

5 Taste DISP (Anzeige) (35)

6 Lautsprecher

7 Taste (DISC BURN) (siehe Bedienungsanleitung)

8 „Memory Stick Duo"-Einschub (65)

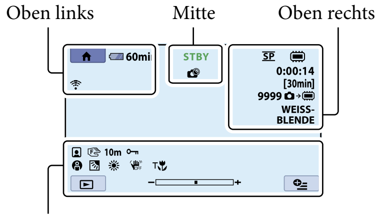
9 Zugriffsanzeige (interner Speicher, „Memory Stick PRO Duo") (65)

Der Camcorder liest oder schreibt gerade Daten, wenn die Anzeige leuchtet oder blinkt.

10 Buchse (USB)* (60)

* DCR-SX30E/SX31E/SX50E: nur Ausgang

## Bildschirmanzeigen




### Oben links

| Anzeige | Bedeutung |
|---|---|
| | Taste HOME (10) |
| | Selbstauslöseraufnahme (90) |
| | INT.ZOOM-MIKRO. (89) |
| | MIKREFPEGEL niedrig (90) |
| 4:3 | BREITBILD (70) |
| 60 min | Akkurestladung |
| | Zurück-Taste (10) |

### Mitte

| Anzeige | Bedeutung |
|---|---|
| [STBY]/[AUFN] | Aufnahmestatus (24, 31) |
| VGA 0,2M | Fotoformat (74) |
| | Dia-Show eingestellt (42) |

| Anzeige | Bedeutung |
|---|---|
| | Warnung (96) |
| | Wiedergabemodus (27, 37) |

### Oben rechts

| Anzeige | Bedeutung |
|---|---|
| HQ SP LP | Aufnahmemodus (HQ/SP/LP) (70) |
| | Medium für Aufnahme/Wiedergabe/Bearbeitung (64) |
| 0:00:00 | Zähler (Stunden:Minuten: Sekunden) (24, 30) |
| [00min] | Geschätzte restliche Aufnahmedauer (23, 30) |
| WEISS-BLENDE SCHWRZ BLENDE | BLENDE (89) |
| 9999 9999 | Ungefähre Anzahl der aufnehmbaren Fotos und Aufnahmemedium (26, 32) |
| 101 | Wiedergabeordner (38) |
| 100/112 | Derzeit abgespielter Film bzw. aktuelles Foto/ Anzahl der insgesamt aufgenommenen Filme oder Fotos (26, 27, 36, 37) |

### Unten

| Anzeige | Bedeutung |
|---|---|
| | Gesichtsindex (39) |
| | Manuelles Fokussieren (86) |
| | SZENENWAHL (87) |
| | Weißabgleich (88) |
| OFF | SteadyShot aus (71) |
| | PKT-MESS/FOKUS (84)/BELICHTUNG (86)/ PUNKT-MESS. (84) |
| T | TELE-MAKRO (85) |
| | Gegenlicht (34) |
| | Taste OPTION (10) |
| | Taste BILDER ANZEIGEN (26, 36) |

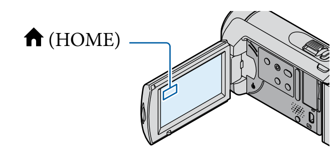
| Anzeige | Bedeutung |
| --- | --- |
| [slide show icon] | Taste für Dia-Show (42) |
| [film icon] 101-0001<br>[camera icon] 101-0005 | Datendateiname (28, 37) |
| [key icon] | Geschütztes Bild (52) |
| [index icon] | Taste VISUAL INDEX (27, 37) |

- Die Anzeigen und ihre Position können sich von der tatsächlichen Anzeige unterscheiden.

# „HOME“ und „OPTION“ - Zwei Typen von Menüs stehen zur Auswahl

## Das HOME MENU

Wenn Sie (HOME) berühren, wird das HOME MENU angezeigt. Hier können Sie die Einstellungen des Camcorders usw. ändern.




**1** Berühren Sie die gewünschte Kategorie → die Menüoption, die Sie ändern möchten.

Menüoption




Kategorie

**2** Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

**3** Nehmen Sie die Einstellung vor und berühren Sie dann OK.

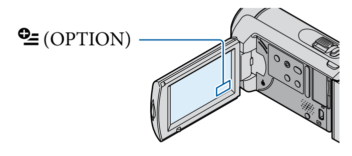
- Wenn die gewünschte Option nicht angezeigt wird, berühren Sie ▲/▼.
- Berühren Sie ↩, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.
- Zum Ausblenden des HOME MENU berühren Sie ☒.
- Die abgeblendeten Optionen oder Einstellungen können nicht ausgewählt werden.

### Die HELP-Funktion

Wenn Sie Erläuterungen zum HOME MENU aufrufen wollen, berühren Sie ? (HELP) im HOME MENU. (Der Hintergrund von ? wird orange angezeigt.) Berühren Sie dann die Option, zu der Sie Informationen anzeigen wollen.

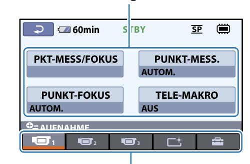
## Das OPTION MENU

Das OPTION MENU funktioniert genauso wie ein Kontextmenü, das Sie am Computer durch Klicken mit der rechten Maustaste öffnen können. Dort werden die Menüoptionen angezeigt, die in der aktuellen Situation geändert werden können.




**1** Berühren Sie das gewünschte Register → die Option, deren Einstellung Sie ändern möchten.




Register

## 2 Nehmen Sie die Einstellung vor und berühren Sie dann OK.

Hinweise

- Wenn die gewünschte Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie ein anderes Register. (Möglicherweise ist kein Register vorhanden.)
- Im Easy Handycam-Modus kann das OPTION MENU nicht verwendet werden.
- Welche Register und Optionen zu einem bestimmten Zeitpunkt angezeigt werden, hängt vom Aufnahme-/Wiedergabestatus des Camcorders ab.

# Menülisten

## Liste der Optionen im HOME MENU

- [TON/ANZEIGE EIN.] wechselt im Easy Handycam-Modus zu [TON EINSTELLEN].

* Diese Option können Sie auch im Easy Handycam-Modus einstellen.

## Liste der Optionen im OPTION MENU

Die folgenden Optionen stehen nur im OPTION MENU zur Verfügung.

### Register



### Register



### Register



### Das Register hängt von der Situation ab/Kein Register



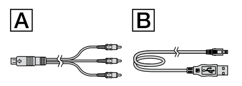
Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

# Bitte vor Inbetriebnahme des Camcorders lesen

## Mitgelieferte Teile

Die Zahlen in Klammern ( ) geben die mitgelieferte Menge an.

- ☐ Netzteil (1)
- ☐ Netzkabel (1)
- ☐ A/V-Verbindungskabel (1) A
- ☐ USB-Kabel (1) B
- ☐ Akku NP-FH30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam Application Software“ (1)
  - „PMB“ (Software, einschließlich „PMB-Anleitungen“)
  - „Handycam Handbuch“ (PDF)
- ☐ „Bedienungsanleitung“ (1)

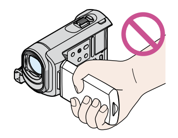



- Auf Seite 65 finden Sie Informationen dazu, welchen „Memory Stick“ Sie mit dem Camcorder verwenden können.

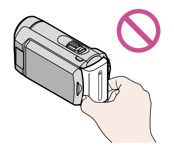
## Verwenden des Camcorders

- Halten Sie den Camcorder nicht an den folgenden Teilen und auch nicht an den Buchsenabdeckungen.

LCD-Bildschirm



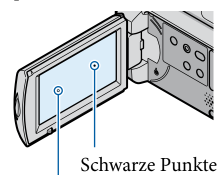
Akku



- Der Camcorder ist nicht staub-, spritzwasser- oder wassergeschützt. Näheres dazu finden Sie unter „Umgang mit dem Camcorder“ (S. 108).
- Sie dürfen folgende Aktionen nicht ausführen, solange die Anzeigen (Film)/ (Foto) (S. 20) oder die Zugriffsanzeige (S. 65) leuchten oder blinken. Andernfalls kann das Aufnahmemedium beschädigt werden, aufgezeichnete Bilder können verloren gehen und weitere Fehlfunktionen können auftreten.
  - Den „Memory Stick PRO Duo“ aus dem Camcorder auswerfen
  - Den Akku oder das Netzteil vom Camcorder trennen
  - Den Camcorder Stößen und Erschütterungen aussetzen
- Wenn Sie den Camcorder über ein Kabel an ein anderes Gerät anschließen, achten Sie darauf, den Stecker richtig einzustecken. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt einstecken, wird der Anschluss beschädigt und es kann zu einer Fehlfunktion des Camcorders kommen.
- Halten Sie zum Lösen des Netzteils vom Camcorder den Camcorder fest und ziehen Sie am Gleichstromstecker.

## Menüoptionen, LCD-Bildschirmträger und Objektiv

- Abgeblendete Menüoptionen stehen unter den aktuellen Aufnahme- bzw. Wiedergabebedingungen nicht zur Verfügung.
- Der LCD-Bildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und haben keinen Einfluss auf die Aufnahmequalität.



- Wenn der LCD-Bildschirm oder das Objektiv längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Richten Sie den Camcorder nicht auf die Sonne. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen. Nehmen Sie die Sonne nur bei mäßiger Helligkeit, wie z. B. in der Dämmerung, auf.

## Hinweis zum Wechseln der Sprache

- Zur Veranschaulichung der Bedienung des Camcorders sind die Bildschirmmenüs in der jeweiligen Landessprache angegeben. Ändern Sie gegebenenfalls die Sprache für die Bildschirmmenüs, bevor Sie den Camcorder verwenden (S. 21).

## Aufnahme

- Machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Aufnahmemedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.
- Das Farbfernsehsystem hängt vom jeweiligen Land oder der Region ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.
- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.

## Erstellen Sie eine Sicherungskopie aller aufgezeichneten Bilddaten

- Damit keine Bilddaten verloren gehen, sollten Sie von allen aufgezeichneten Bilddaten von Zeit zu Zeit eine Sicherungskopie auf externen Speichermedien anfertigen. Es empfiehlt sich, die Bilddaten mit dem Computer auf einer Disc, wie z. B. einer DVD-R, zu speichern (siehe Bedienungsanleitung). Außerdem können Sie Ihre Bilddaten mit einem DVD-Brenner, einem Videorecorder oder einem DVD/HDD-Recorder sichern (S. 58).

## Hinweise zum Akku/Netzteil

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Akku abnehmen oder das Netzteil trennen.

## Wenn der Camcorder mit einem Computer verbunden ist

- Versuchen Sie nicht, das Medium des Camcorders mithilfe eines Computers zu formatieren. Andernfalls funktioniert der Camcorder möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.

## Hinweis zum Entsorgen/Weitergeben des Geräts

- Auch wenn Sie [ALLE LÖSCHEN], [ALLE LÖSCHEN] oder [MEDIUM FORMAT.] ausführen, werden die Daten möglicherweise nicht vollständig aus dem internen Speicher gelöscht. Wenn Sie den Camcorder an jemand anderen weitergeben, empfiehlt es sich daher, die Funktion [LÖSCHEN] (S. 69) auszuführen, um eine Wiederherstellung Ihrer Daten unmöglich zu machen. Bei der Entsorgung des Camcorders empfiehlt es sich außerdem, das Gehäuse des Camcorders zu zerstören.

## Wenn Sie keine Bilder aufnehmen oder wiedergeben können, führen Sie die Funktion [MEDIUM FORMAT.] aus.

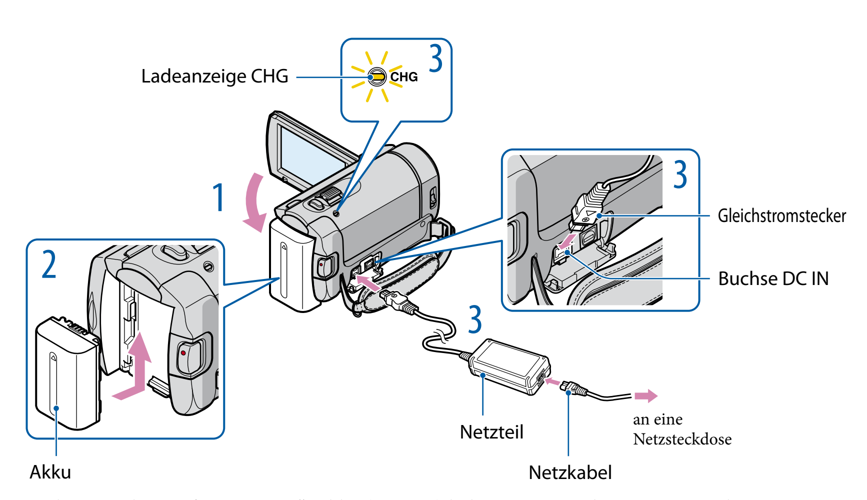
- Durch wiederholtes Aufnehmen und Löschen von Bildern über einen langen Zeitraum hinweg kommt es auf dem Aufnahmemedium zu einer Datenfragmentierung. In diesem Fall können keine Bilder mehr gespeichert oder aufgezeichnet werden. Speichern Sie die Bilder zunächst auf einem externen Speichermedium (S. 58, siehe auch Bedienungsanleitung) und führen Sie dann [MEDIUM FORMAT.] (S. 68) aus.

## Carl Zeiss-Objektiv

Der Camcorder ist mit einem Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet, einer gemeinsamen Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Dieses Objektiv ermöglicht eine hervorragende Bildqualität. Bei diesem Objektiv kommt das MTF-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl Zeiss-Objektive.

MTF = Modulation Transfer Function. Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

# Schritt 1: Laden des Akkus




Sie können den „InfoLITHIUM"-Akku (Serie H) laden, wenn Sie ihn am Camcorder anbringen.

- Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit „InfoLITHIUM"-Akkus der Serie H.

## 1 Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie den LCD-Bildschirm zuklappen.

## 2 Bringen Sie den Akku an, indem Sie ihn in Pfeilrichtung einschieben, bis er mit einem Klicken einrastet.

## 3 Schließen Sie das Netzteil und das Netzkabel an den Camcorder und eine Netzsteckdose an.

- Achten Sie darauf, dass die Markierung ▲ am Gleichstromstecker nach unten weist.

Die Ladeanzeige CHG leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt. Die Ladeanzeige CHG erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

## 4 Lösen Sie nach dem Laden des Akkus das Netzteil von der Buchse DC IN am Camcorder.

- Auf Seite 99 finden Sie Informationen zur Aufnahme- und Wiedergabedauer.

- Bei eingeschaltetem Camcorder wird die ungefähr verbleibende Akkuladung in Form der Akkurestladungsanzeige oben links auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

## Ladedauer

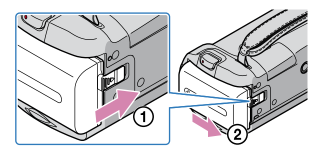
Ungefähre Dauer (Minuten) beim vollständigen Laden eines vollständig entladenen Akkus.

| Akku | Ladedauer |
|---|---|
| NP-FH30 (mitgeliefert) | 115 |
| NP-FH50 | 135 |
| NP-FH70 | 170 |
| NP-FH100 | 390 |

- Beim Laden des Akkus bei 25 °C (10 °C bis 30 °C empfohlen)

## So nehmen Sie den Akku ab

Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu. Verschieben Sie den Akkulösehebel BATT ① und nehmen Sie den Akku ab ②.



## So verwenden Sie eine Netzsteckdose als Stromquelle

Stellen Sie dieselben Verbindungen wie unter „Schritt 1: Laden des Akkus“ erläutert her. In diesem Fall wird der Akku nicht entladen, wenn er am Camcorder angebracht ist.

## Laden des Akkus im Ausland

Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Akku in allen Ländern/Regionen laden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50 Hz/60 Hz anbieten.

- Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter).

## Hinweise zum Akku

- Wenn Sie den Akku abnehmen oder das Netzteil lösen wollen, schließen Sie den LCD-Bildschirm und vergewissern sich, dass die Anzeigen (Film)/ (Foto) (S. 20) nicht mehr leuchten.
- In den folgenden Fällen blinkt die Ladeanzeige CHG während des Ladevorgangs:
  – Der Akku wurde nicht richtig angebracht.
  – Der Akku ist beschädigt.
- Um den Akku zu schonen, ist der Camcorder standardmäßig so eingestellt, dass er sich nach etwa 5 Minuten automatisch ausschaltet, wenn er nicht bedient wird ([AUTOM. AUS] S. 82).

## Hinweise zum Netzteil

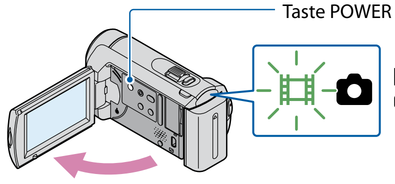
- Schließen Sie das Netzteil an eine gut zugängliche Netzsteckdose an. Trennen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es beim Betrieb des Camcorders zu einer Fehlfunktion kommt.
- Platzieren Sie das Netzteil während des Betriebs nicht an Orten, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist (z. B. zwischen einer Wand und einem Möbelstück).
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils bzw. den Akkukontakt nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

# Schritt 2: Einschalten des Geräts und Einstellung des Datums und der Uhrzeit

## 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

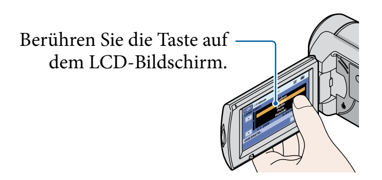
Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER.




(Film): Aufnehmen von Filmen
(Foto): Aufnehmen von Fotos

## 2 Wählen Sie die gewünschte geografische Region mit ▲/▼ aus und berühren Sie dann [WEITER].





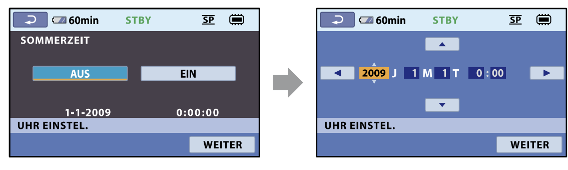


- Wenn Sie das Datum und die Uhrzeit ändern wollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [UHR EINSTEL.]. Wenn die gewünschte Option nicht angezeigt wird, berühren Sie ▲/▼, bis die Option zu sehen ist.

## 3 Stellen Sie [SOMMERZEIT], Datum und Uhrzeit ein und berühren Sie dann OK.

Die Uhr beginnt zu laufen.

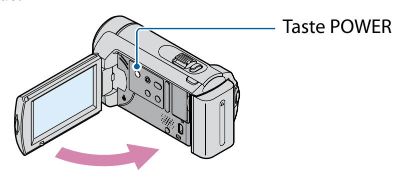
- Wenn Sie [SOMMERZEIT] auf [EIN] setzen, wird die Uhr um 1 Stunde vorgestellt.



- Während einer Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt, aber automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet, so dass sie bei der Wiedergabe angezeigt werden können. Wenn Sie das Datum und die Uhrzeit anzeigen wollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → [DATUM/ZEIT] → OK → ↩ → X.
- Sie können die Bestätigungssignale ausschalten, indem Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [SIGNALTON] → [AUS] → OK → ↩ → X berühren.
- Wenn eine Taste, die Sie berühren, nicht richtig reagiert, müssen Sie den Berührungsbildschirm kalibrieren (S. 109).

### So schalten Sie den Camcorder aus

Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu. Die Anzeige (Film) blinkt einige Sekunden lang und dann schaltet sich das Gerät aus.




- Sie können den Camcorder auch ausschalten, indem Sie POWER drücken.
- Wenn [LCD-EINSCHALT.] (S. 83) auf [AUS] gesetzt ist, schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie POWER drücken.

## Wechseln der Sprache

Sie können die Sprache für die Bildschirmmenüs wechseln, so dass diese in der gewünschten Sprache angezeigt werden.
Berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [ SPRACHE EIN.] → die gewünschte Sprache → OK → ↩ → X.

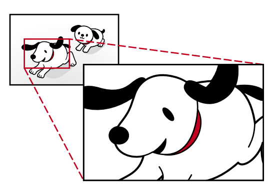


# Fünf Tipps für gelungene Aufnahmen



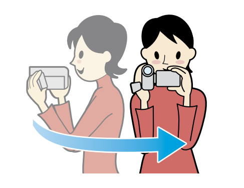
## ★Stabilisieren des Camcorders

Wenn Sie den Camcorder in der Hand halten, halten Sie den Oberkörper aufrecht und die Arme eng am Körper.
Mit der Funktion SteadyShot lassen sich zwar Bildverwacklungen reduzieren, Sie müssen den Camcorder dennoch ganz ruhig halten.



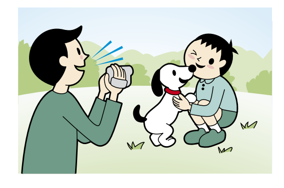
## ★Langsames Zoomen

Zoomen Sie nicht zu schnell ein und aus, damit der Zoom störungsfrei ausgeführt wird. Setzen Sie den Zoom außerdem sparsam ein. Wenn Sie den Zoom zu häufig einsetzen, wirken die Filme unruhig und können die Zuschauer leicht ermüden.



## ★Schaffen des Eindrucks räumlicher Weite

Nutzen Sie Kameraschwenks. Achten Sie auf einen festen Stand und drehen Sie langsam den Oberkörper, so dass der Camcorder einen horizontalen Schwenk ausführt. Halten Sie den Camcorder am Ende des Schwenks eine Weile ruhig, damit die Szene abgeschlossen wirkt.



## ★Akzentuieren von Filmen mit Ton

Achten Sie auf den Ton, der zusammen mit den Filmen aufgezeichnet wird. Sie können z. B. während der Aufnahme die Szene näher erläutern oder Personen im Bild in ein Gespräch verwickeln.
Da sich die aufnehmende Person näher am Mikrofon befindet als die aufgenommene Person, müssen Sie dabei auf eine ausgewogene Lautstärke der Stimmen achten.



## ★Verwenden von Zubehör

Mit dem richtigen Camcorder-Zubehör stehen Ihnen viele weitere Möglichkeiten offen.
Mithilfe eines Stativs können Sie z. B. Zeitrafferaufnahmen machen oder bei schwachem Licht beispielsweise ein Feuerwerk oder Nachtansichten aufnehmen. Halten Sie immer Ersatzakkus bereit, damit Sie sich beim Filmen keine Gedanken darüber machen müssen, ob die Akkuladung ausreicht.

# Unkomplizierte Aufnahme und Wiedergabe von Filmen und Fotos (EASY Easy Handycam-Modus)

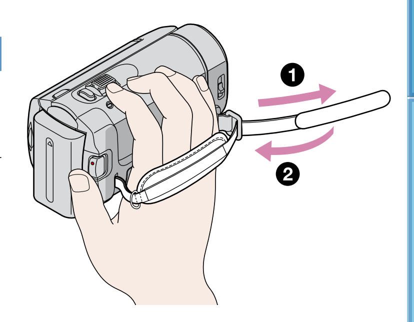
Drücken Sie einfach auf EASY. Sie können Filme und Fotos ohne großen Aufwand aufnehmen oder abspielen (Easy Handycam-Modus).
Im Easy Handycam-Modus können Sie über die Einstellungs- und Anpassungsfunktionen grundlegende Optionen, wie z. B. die Bildgröße, festlegen oder Bilder löschen. Die anderen Optionen werden automatisch festgelegt.

- Wenn Sie den Easy Handycam-Modus aktivieren, werden nahezu alle Menüeinstellungen automatisch auf die Standardwerte zurückgesetzt. (Bei einigen Menüoptionen werden die Einstellungen beibehalten, die vor dem Wechsel in den Easy Handycam-Modus festgelegt wurden.)

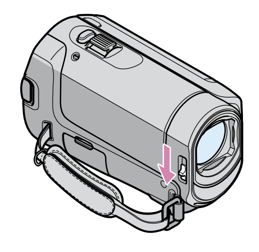
## Aufnehmen von Filmen

Standardmäßig werden Filme im internen Speicher aufgezeichnet (S. 64).

### 1 Ziehen Sie das Griffband fest.



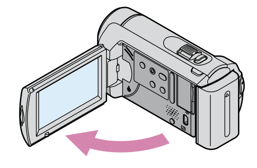

### 2 Öffnen Sie die Objektivabdeckung.



### 3 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

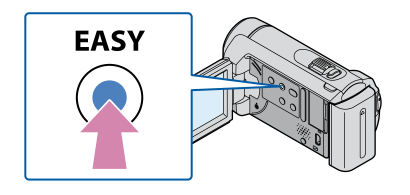
Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

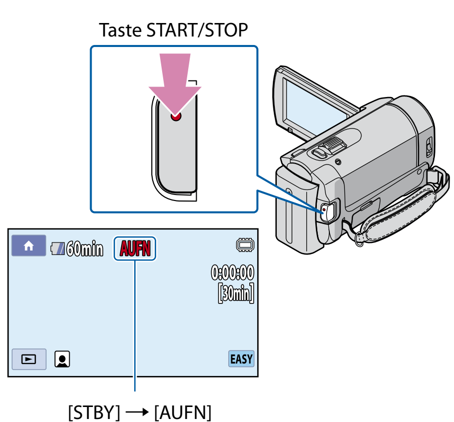


## 4 Drücken Sie EASY.

EASY erscheint auf dem LCD-Bildschirm.




## 5 Starten Sie mit START/STOP die Aufnahme.



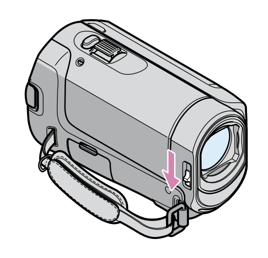

Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie erneut START/STOP.

Tipps

- [AUFN.MODUS] ist fest auf [SP] eingestellt (S. 70).

## Aufnehmen von Fotos

### 1 Öffnen Sie die Objektivabdeckung.



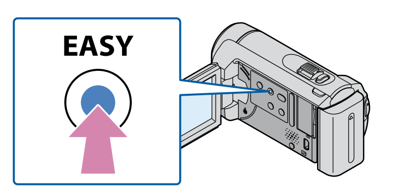
### 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

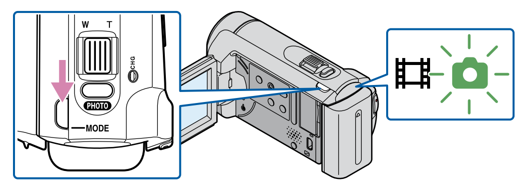
- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

### 3 Drücken Sie EASY.

EASY erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

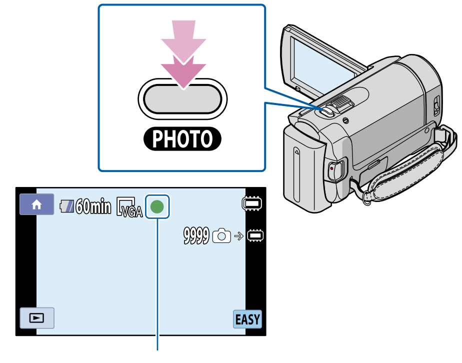



### 4 Drücken Sie MODE, so dass die Anzeige (Foto) aufleuchtet.




- Das Bildformat des Bildschirms wird auf 4:3 eingestellt.

## 5 Drücken Sie PHOTO leicht, um den Fokus einzustellen, und drücken Sie die Taste dann ganz nach unten.




Blinkt → Leuchtet

Wenn IIIIIII ausgeblendet wird, wurde das Foto im internen Speicher aufgezeichnet.

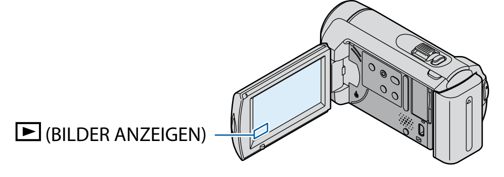
## Wiedergeben von Filmen

## 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

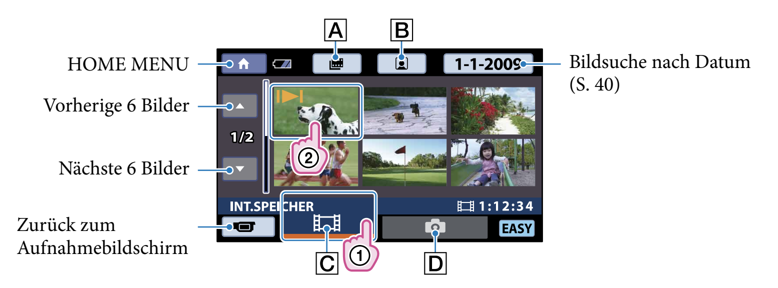
- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

## 2 Berühren Sie ▶ (BILDER ANZEIGEN).




Nach einigen Sekunden wird der VISUAL INDEX eingeblendet.

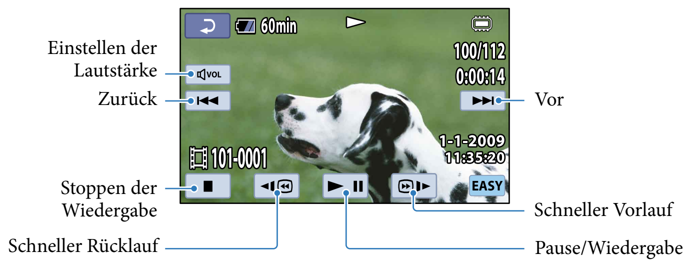
## 3 Berühren Sie das Register 🎞 (Film) (①) → den gewünschten Film (②).




A 🎞: Der Filmrollenindex wird angezeigt (S. 39).
B 👤: Der Gesichtsindex wird angezeigt (S. 39).
C 🎞: Filme werden angezeigt.
D 📷: Fotos werden angezeigt.

- ▶I erscheint bei dem Film oder Foto, der bzw. das zuletzt wiedergegeben oder aufgenommen wurde. Wenn Sie den Film oder das Foto mit der Markierung ▶I berühren, können Sie die Wiedergabe an dem Punkt starten, an dem sie zuletzt beendet wurde. (▶ erscheint bei Fotos, die auf dem „Memory Stick PRO Duo" aufgezeichnet wurden.)

Die Wiedergabe des ausgewählten Films beginnt.




### Tipps

- Wenn bei der Wiedergabe ab einem ausgewählten Film der letzte Film erreicht wird, erscheint wieder der VISUAL INDEX.
- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit verringern, indem Sie im Pausemodus ◀I/I▶ berühren.
- Berühren Sie zum Einstellen der Lautstärke während der Wiedergabe VOL → und dann −/+ → ↩.
- [DATENCODE] ist fest auf [DATUM/ZEIT] eingestellt (S. 76).
- Wenn Sie das Aufnahmemedium wechseln wollen, wählen Sie das gewünschte Aufnahmemedium über [FILMMEDIUM EINST] aus (S. 64).

## Anzeigen von Fotos

### Berühren Sie im VISUAL INDEX das Register (Foto) (①) → das gewünschte Foto (②).




Das ausgewählte Foto wird angezeigt.




---

Tipps

- [DATENCODE] ist fest auf [DATUM/ZEIT] eingestellt (S. 76).
- Wenn Sie das Aufnahmemedium wechseln wollen, wählen Sie das gewünschte Aufnahmemedium über [FOTOMEDIUM EIN.] aus (S. 64).

### So beenden Sie den Easy Handycam-Modus

Wenn Sie die Aufnahme beendet oder die Anzeige für die Menüeinstellung geschlossen haben, drücken Sie EASY erneut. EASY wird daraufhin auf dem LCD-Bildschirm ausgeblendet.

### Menüeinstellungen im Easy Handycam-Modus

Berühren Sie (HOME), um die Menüoptionen anzuzeigen, deren Einstellung geändert werden kann. Welche Menüoptionen zur Verfügung stehen, ist unter „Menülisten" (S. 12) aufgeführt.

Hinweise

- Das OPTION MENU kann nicht verwendet werden.
- Beenden Sie den Easy Handycam-Modus, wenn Sie Bilder mit Effekten versehen oder bestimmte Einstellungen ändern wollen.

### Im Easy Handycam-Modus nicht verfügbare Tasten

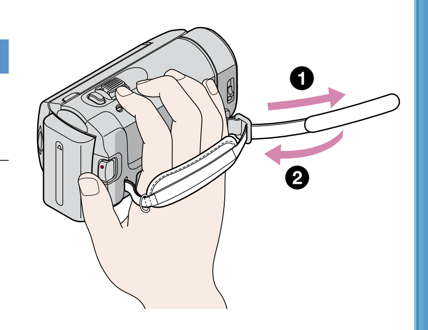
Bestimmte Tasten/Funktionen können Sie im Easy Handycam-Modus nicht verwenden, da die Einstellungen automatisch vorgenommen werden. Wenn Sie eine nicht verfügbare Funktion einzustellen versuchen, wird möglicherweise [Während Easy Handycam-Betrieb ungültig] angezeigt.

# Aufnahme



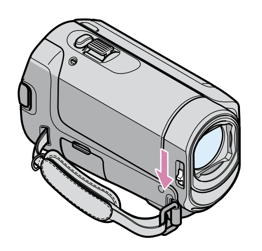
## Aufnehmen von Filmen

Standardmäßig werden Filme im internen Speicher aufgezeichnet (S. 64).




### 1 Ziehen Sie das Griffband fest.

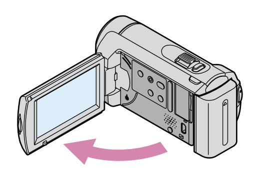
### 2 Öffnen Sie die Objektivabdeckung.



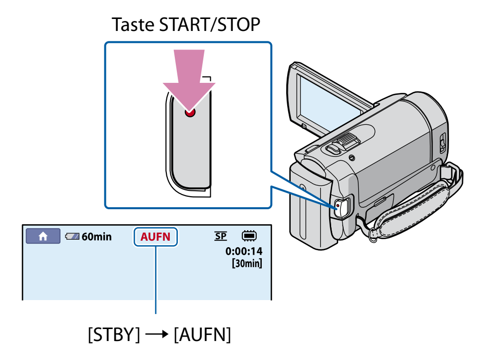
### 3 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

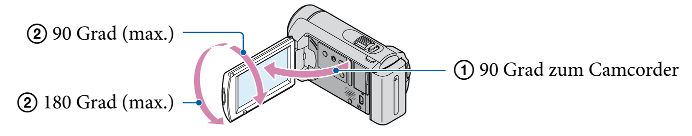


## 4 Starten Sie mit START/STOP die Aufnahme.




Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie erneut START/STOP.

- Informationen zur Filmaufnahmedauer finden Sie auf Seite 99.
- Überschreitet die Größe einer Filmdatei 2 GB, wird automatisch eine neue Filmdatei erstellt.
- Sie können das Aufnahmemedium und den Aufnahmemodus ändern (S. 64, 70).
- [STEADYSHOT] ist standardmäßig auf [EIN] gesetzt.
- Nach dem Einschalten des Camcorders dauert es mehrere Sekunden, bis Sie die Aufnahme starten können. In dieser Zeit können Sie den Camcorder nicht bedienen.
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm bei einer Filmaufnahme zuklappen, wird die Aufnahme gestoppt.
- Wenn die Zugriffsanzeige nach dem Aufnahmeende leuchtet oder blinkt, werden noch Daten auf das Aufnahmemedium geschrieben. Setzen Sie den Camcorder keinen Stößen oder Erschütterungen aus und nehmen Sie den Akku bzw. das Netzteil nicht ab.
- Sie können die Aufnahmedauer, die restliche Kapazität usw. anzeigen lassen, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [MEDIEN-INFOS] berühren (S. 67).
- Wenn Sie den Winkel des LCD-Bildschirmträgers anpassen möchten, klappen Sie diesen zunächst in einem Winkel von 90 Grad zum Camcorder auf ① und stellen dann den Winkel ein ②. Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen ②, können Sie Filme/Fotos im Spiegelmodus aufnehmen.




### Tipps

- Wenn während der Filmaufnahme ein Gesicht erkannt wird, blinkt und das erkannte Gesicht wird im Index gespeichert. Bei der Wiedergabe können Sie eine gewünschte Szene über einen Gesichtsindex suchen ([Gesichtsindex], S. 39).
- Sie können Szenen aus aufgenommenen Filmen als Fotos speichern (S. 48).
- Sie können den Aufnahmemodus wechseln, indem Sie (HOME) → (AUFNAHME) → [FILM] berühren.

### Datencode während der Aufnahme

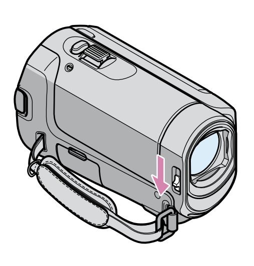
Aufnahmedatum, Uhrzeit und Aufnahmeeinstellungen werden automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet. Sie werden während der Aufnahme nicht angezeigt. Sie können sie bei der Wiedergabe jedoch über [DATENCODE] anzeigen lassen (S. 76).

## Aufnehmen von Fotos

Standardmäßig werden Fotos im internen Speicher aufgezeichnet (S. 64).

---

**1** Öffnen Sie die Objektivabdeckung.



---

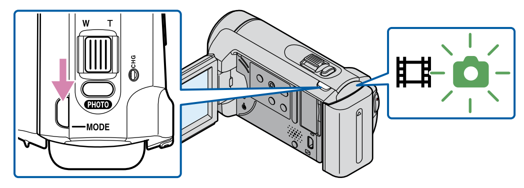
**2** Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

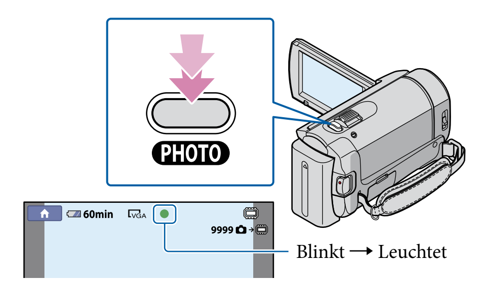
---

**3** Drücken Sie MODE, so dass die Anzeige 📷 (Foto) aufleuchtet.




- Das Bildformat des Bildschirms wird auf 4:3 eingestellt.

## 4 Drücken Sie PHOTO leicht, um den Fokus einzustellen, und drücken Sie die Taste dann ganz nach unten.



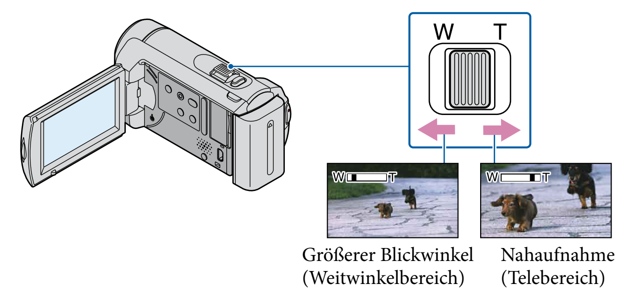

Wenn ▮▮▮▮▮▮ ausgeblendet wird, wurde das Foto aufgezeichnet.

- Informationen zur Anzahl an aufnehmbaren Fotos finden Sie auf Seite 100.
- Berühren Sie zum Ändern der Bildgröße (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] → [BILDGRÖSSE] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕ (S. 74).
- Solange angezeigt wird, können Sie keine Fotos aufnehmen.

# Hilfreiche Funktionen beim Aufnehmen von Filmen und Fotos

## Zoomen

Mit dem Motorzoom-Hebel können Sie Bilder auf das bis zu 60-Fache der Originalgröße vergrößern.




Größerer Blickwinkel (Weitwinkelbereich)

Nahaufnahme (Telebereich)

Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

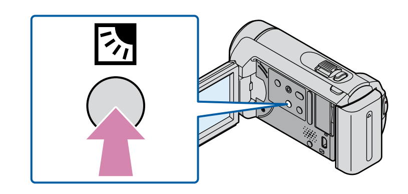
**Hinweise**

- SteadyShot reduziert Verwacklungen möglicherweise nicht wie gewünscht, wenn der Motorzoom-Hebel ganz in Richtung T (Telebereich) verschoben wird.
- Lassen Sie den Finger unbedingt auf dem Motorzoom-Hebel. Andernfalls wird das Betriebsgeräusch des Motorzoom-Hebels möglicherweise mit aufgezeichnet.
- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei etwa 150 cm.

**Tipps**

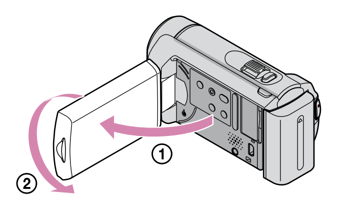
- Stellen Sie [DIGITAL ZOOM] ein (S. 71), wenn Sie beim Zoomen eine stärkere Vergrößerung erzielen möchten.

## Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen



Zum Einstellen der Belichtung für Gegenlichtaufnahmen drücken Sie (Gegenlicht), so dass angezeigt wird. Um die Gegenlichtkompensation auszuschalten, drücken Sie (Gegenlicht) erneut.

## Aufnehmen im Spiegelmodus

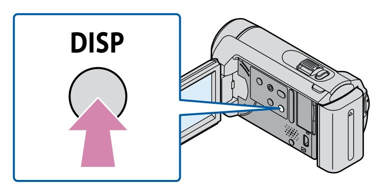



Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf ① und drehen Sie ihn um 180 Grad zur Objektivseite hin ②.

**Tipps**

- Auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Bild als Spiegelbild, aufgenommen wird es jedoch normal.

## Wechseln der Bildschirmanzeige




Mit jedem Tastendruck auf DISP werden bestimmte Informationen (Restladung des Akkus usw.) ein- bzw. ausgeblendet.

# Wiedergabe mit dem Camcorder

Standardmäßig werden Filme und Fotos wiedergegeben, die im internen Speicher aufgezeichnet sind (S. 64).

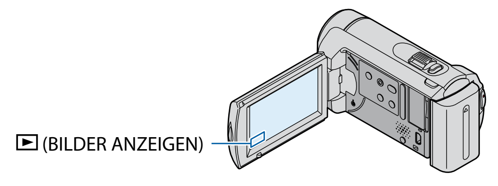
## Wiedergeben von Filmen

### 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

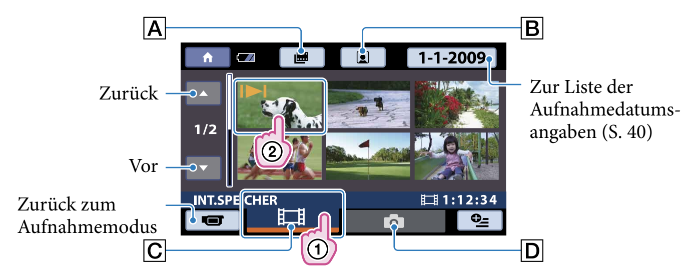
- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 20).

### 2 Berühren Sie ▶ (BILDER ANZEIGEN).




Nach einigen Sekunden wird der VISUAL INDEX eingeblendet.

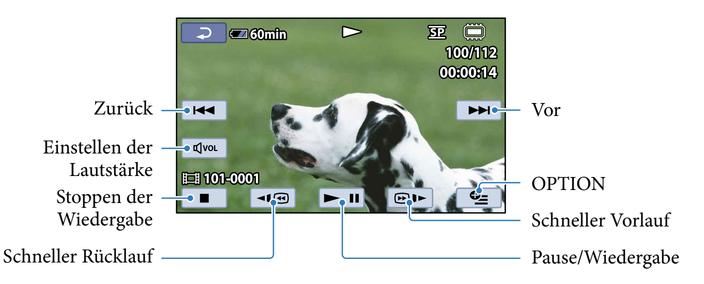
### 3 Berühren Sie das Register 🎞 (Film) (①) → den gewünschten Film (②).




A 🎞: Der Filmrollenindex wird angezeigt (S. 39).
B 👤: Der Gesichtsindex wird angezeigt (S. 39).
C 🎞: Filme werden angezeigt.
D 📷: Fotos werden angezeigt.

- ▶I erscheint bei dem Film oder Foto, der bzw. das zuletzt wiedergegeben oder aufgenommen wurde. Wenn Sie den Film oder das Foto mit der Markierung ▶I berühren, können Sie die Wiedergabe an dem Punkt starten, an dem sie zuletzt beendet wurde. (▶ erscheint bei Fotos, die auf dem „Memory Stick PRO Duo" aufgezeichnet wurden.)

Die Wiedergabe des ausgewählten Films beginnt.




Tipps

- Wenn bei der Wiedergabe ab einem ausgewählten Film der letzte Film erreicht wird, erscheint wieder der VISUAL INDEX.
- Berühren Sie im Pausemodus [◄I]/[I►], um den Film langsamer wiedergeben zu lassen.
- Wenn Sie [◄I]/[I►] während der Wiedergabe wiederholt berühren, werden die Filme mit bis zu etwa 5-facher → 10-facher → 30-facher → 60-facher Geschwindigkeit abgespielt.
- Datum, Uhrzeit und Aufnahmeeinstellungen werden während der Aufnahme automatisch aufgezeichnet. Diese Informationen werden während der Aufnahme nicht angezeigt, Sie können sie jedoch während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → die gewünschte Einstellung → [OK] → [↩] → [X] berühren.

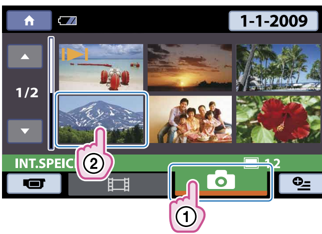
## So stellen Sie bei Filmen die Lautstärke ein

Berühren Sie während der Filmwiedergabe [VOL] → stellen Sie mit [−]/[+] die Lautstärke ein → [↩].

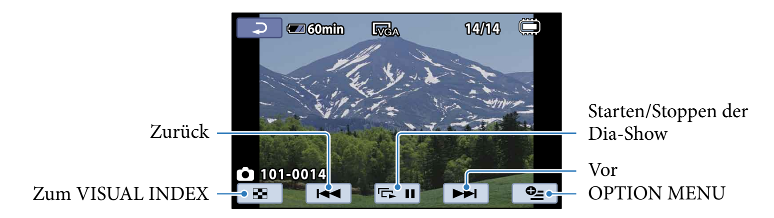
- Sie können die Lautstärke auch über das OPTION MENU einstellen.

## Anzeigen von Fotos

### Berühren Sie im VISUAL INDEX das Register (Foto) (①) → das gewünschte Foto (②).



Das ausgewählte Foto wird angezeigt.




---

**Tipps**

- Beim Anzeigen von Fotos, die auf einem „Memory Stick PRO Duo" aufgezeichnet wurden, wird  (Wiedergabeordner) auf dem Bildschirm angezeigt.

# Hilfreiche Funktionen beim Wiedergeben von Filmen und Fotos

## Zielgenaues Suchen nach bestimmten Szenen (Filmrollenindex)

Filme können in festen Intervallen unterteilt werden und die erste Szene der einzelnen Teile wird im INDEX angezeigt. Sie können ein Miniaturbild auswählen und die Filmwiedergabe ab diesem Bild starten.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das den Film enthält, der abgespielt werden soll (S. 64).

**1** Berühren Sie (BILDER ANZEIGEN).

Der VISUAL INDEX erscheint.

**2** Berühren Sie (Filmrollenindex).

Zurück zum VISUAL INDEX




Hier können Sie das Intervall einstellen, in dem Miniaturbilder der Szenen im Film erstellt werden.

**3** Berühren Sie / , um den gewünschten Film auszuwählen.

**4** Berühren Sie / , um die gewünschte Szene zu suchen, und berühren Sie dann die Szene, die wiedergegeben werden soll.

Die Wiedergabe beginnt ab der ausgewählten Szene.

## Suchen nach bestimmten Szenen anhand von Gesichtern (Gesichtsindex)

Die während der Filmaufnahme erkannten Gesichter werden als Bilder im INDEX angezeigt. Sie können die Filmwiedergabe starten, indem Sie einfach das Bild eines Gesichts auswählen.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das den Film enthält, der abgespielt werden soll (S. 64).

1 Berühren Sie ▶ (BILDER ANZEIGEN).

Der VISUAL INDEX erscheint.

2 Berühren Sie (Gesichtsindex).

Zurück zum VISUAL INDEX




3 Berühren Sie ▲/▼, um den gewünschten Film auszuwählen.

4 Berühren Sie ◀/▶, um das Bild des gewünschten Gesichts zu suchen, und berühren Sie dann dieses Bild, um die Szene anzuzeigen.

Die Wiedergabe beginnt ab dem Anfang der Szene mit dem ausgewählten Gesicht.

Hinweise

- Je nach Aufnahmebedingungen werden möglicherweise keine Gesichter erkannt.
  Beispiel: Personen, die eine Brille oder einen Hut tragen oder nicht direkt in die Kamera blicken.

## Suchen nach bestimmten Bildern anhand des Datums (Datumsindex)

Die Bildsuche nach Datum ist ein sehr effizientes Suchverfahren.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, welches das Bild enthält, das abgespielt werden soll (S. 64).

Hinweise

- Für auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufgezeichnete Fotos können Sie den Datumsindex nicht verwenden.

1 Berühren Sie ▶ (BILDER ANZEIGEN).

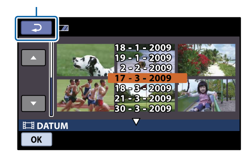
Der VISUAL INDEX erscheint.

2 Wenn Sie nach Filmen suchen wollen, berühren Sie das Register (Film).
Wenn Sie nach Fotos suchen wollen, berühren Sie das Register (Foto).

## 3 Berühren Sie das Datum auf dem Bildschirm.

Die Aufnahmedaten der Bilder werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Zurück zum VISUAL INDEX




## 4 Berühren Sie ▲/▼, um das Datum des gewünschten Bildes auszuwählen, und berühren Sie dann OK.

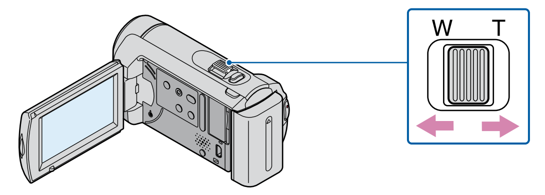
Die Bilder mit dem ausgewählten Datum werden im VISUAL INDEX angezeigt.

Tipps

- Im [Filmrollenindex]/[Gesichtsindex] müssen Sie Schritt 3 und 4 ausführen, wenn Sie die Datumsindexfunktion verwenden wollen.

## Wiedergabe-Zoom bei Fotos

Sie können Fotos auf das 1,1- bis 5-Fache der Originalgröße vergrößern.
Die Vergrößerung können Sie mit dem Motorzoom-Hebel einstellen.

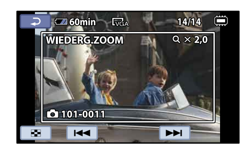



## 1 Lassen Sie das zu vergrößernde Foto anzeigen.

## 2 Zum Vergrößern des Fotos verschieben Sie den Zoom in Richtung T (Telebereich).

Auf dem Bildschirm erscheint ein Rahmen.

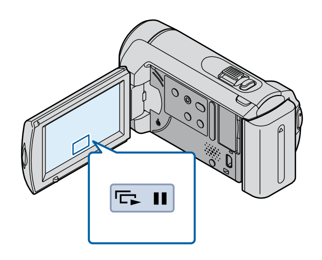
3 Berühren Sie den Bildschirm an der Stelle, die in der Mitte des angezeigten Rahmens angezeigt werden soll.




4 Stellen Sie die Vergrößerung ein, indem Sie den Zoom in Richtung W (Weitwinkelbereich) bzw. T (Telebereich) verschieben.

Zum Abbrechen berühren Sie [icon].

## Wiedergeben einer Reihe von Fotos (Dia-Show)



### Berühren Sie [icon] auf dem Bildschirm für die Fotowiedergabe.

Die Dia-Show beginnt mit dem ausgewählten Foto.

### So stoppen Sie die Dia-Show

Berühren Sie [icon].

### So starten Sie die Dia-Show erneut

Berühren Sie [icon] erneut.

Hinweise

- Während einer Dia-Show steht der Wiedergabe-Zoom nicht zur Verfügung.

Tipps

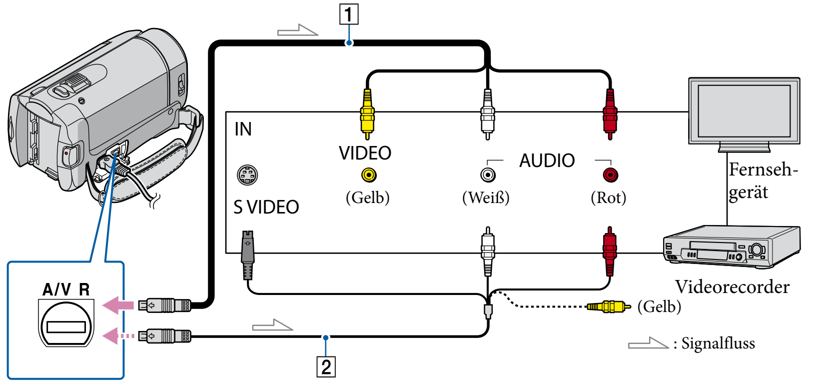
- Sie können die Wiedergabe der Dia-Show auch starten, indem Sie im VISUAL INDEX [icon] (OPTION) → Register [icon] → [DIA-SHOW] berühren.
- Sie können eine Dia-Show kontinuierlich wiedergeben lassen, indem Sie während der Fotowiedergabe [icon] (OPTION) → Register [icon] → [DIA-SHOW EINST.] auswählen. Die Standardeinstellung ist [EIN] (kontinuierliche Wiedergabe).

# Bildwiedergabe auf einem Fernsehgerät

Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel [1] oder ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel [2] an die Eingangsbuchsen eines Fernsehgeräts oder Videorecorders an. Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 18). Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

[1] A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)
Verwenden Sie das A/V-Verbindungskabel, wenn Sie den Camcorder über die A/V-Buchse an ein anderes Gerät anschließen.

[2] A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich)
Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, erzielen Sie Bilder höherer Qualität als mit dem A/V-Verbindungskabel. Verbinden Sie den weißen und den roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) des A/V-Verbindungskabels mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) mit den Audiobuchsen und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) mit der S VIDEO-Buchse. Den gelben Stecker brauchen Sie nicht anzuschließen. Wenn Sie nur den S VIDEO-Stecker anschließen, wird kein Ton ausgegeben.




---

## 1 Stellen Sie den Eingangswählschalter am Fernsehgerät auf den Eingang ein, an den Sie den Camcorder anschließen.

Näheres dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät.

## 2 Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel (1, mitgeliefert) oder ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (2, gesondert erhältlich) an das Fernsehgerät an.

Schließen Sie den Camcorder an die Eingangsbuchsen des Fernsehgeräts an.

## 3 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe von Filmen und Fotos (S. 36).

### So stellen Sie das Bildformat auf das angeschlossene Fernsehgerät ein (16:9/4:3)

Berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [TV-FORMAT] → [16:9] oder [4:3] → OK → ↩ → ✕.

Tipps

- Wenn Informationen (Zähler usw.) am Bildschirm des angeschlossenen Geräts angezeigt werden sollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → [V-AUS/LCD] (Standardeinstellung) → OK → ↩ → ✕.

### Beim Anschluss an das Fernsehgerät über einen Videorecorder

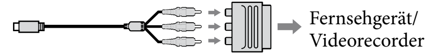
Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an den LINE IN-Eingang am Videorecorder an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 usw.).

### Bei einem monauralen Fernsehgerät (das Fernsehgerät verfügt nur über eine Audioeingangsbuchse)

Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen (linker Kanal) oder roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audioeingangsbuchse am Fernsehgerät oder Videorecorder.

### Wenn Ihr Fernsehgerät/Videorecorder über einen 21-poligen Adapter (EUROCONNECTOR) verfügt

Verwenden Sie zum Anzeigen von Bildern einen 21-poligen Adapter (gesondert erhältlich).

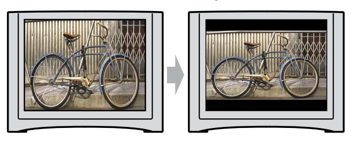


Hinweise

- Wenn Sie [TV-FORMAT] auf [4:3] setzen, kann sich die Bildqualität verschlechtern. Bei einem Wechsel des Bildformats der Aufnahme zwischen 16:9 (Breitbild) und 4:3 kann es zu Bildzittern kommen.
- Auf einigen 4:3-Fernsehgeräten füllen Fotos im Bildformat 4:3 nicht den gesamten Bildschirm. Dies ist keine Fehlfunktion.



- Wenn Sie im Bildformat 16:9 (Breitbild) aufgezeichnete Bilder auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergeben, das nicht mit dem 16:9-Signal (Breitbild) kompatibel ist, setzen Sie [TV-FORMAT] auf [4:3].



# Löschen von Filmen und Fotos

Sie können Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium freigeben, indem Sie Filme und Fotos vom Aufnahmemedium löschen.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das die zu löschenden Filme und Fotos enthält (S. 64).

### Hinweise

- Einmal gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden.
- Nehmen Sie beim Löschen von Bildern nicht den Akku ab bzw. trennen Sie nicht das Netzteil vom Camcorder. Andernfalls kann das Aufnahmemedium beschädigt werden.
- Solange Bilder auf einem „Memory Stick PRO Duo" gelöscht werden, darf der „Memory Stick PRO Duo" nicht ausgeworfen werden.
- Geschützte Filme und Fotos können nicht gelöscht werden. Heben Sie den Schutz der zu löschenden Filme und Fotos auf, bevor Sie versuchen, sie zu löschen (S. 52).
- Wenn ein Film zur Playlist hinzugefügt wurde (S. 55) und gelöscht wird, wird dieser Film auch aus der Playlist gelöscht.
- Erstellen Sie vorab eine Sicherungskopie wichtiger Filme und Fotos (S. 52).

### Tipps

- Sie können bis zu 100 Bilder auf einmal auswählen.
- Über das OPTION MENU können Sie ein Bild auf dem Wiedergabebildschirm löschen.
- Wenn Sie alle Bilder vom Aufnahmemedium löschen und den gesamten Speicherplatz für neue Aufnahmen freigeben wollen, müssen Sie das Medium formatieren (S. 68).
- Verkleinerte Bilder der Originalaufnahmen, von denen mehrere gleichzeitig auf einem Indexbildschirm angezeigt werden können, bezeichnet man als „Miniaturbilder".

**1** Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [LÖSCHEN].

**2** Wenn Sie Filme löschen wollen, berühren Sie [LÖSCHEN] → [LÖSCHEN].

- Wenn Sie Fotos löschen wollen, berühren Sie [LÖSCHEN] → [LÖSCHEN].

**3** Berühren Sie die zu löschenden Filme oder Fotos, damit die Markierung ✔ auf diesen angezeigt wird.




### Tipps

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

**4** Berühren Sie OK → [JA] → OK → ☒.

## So löschen Sie alle Filme/Fotos auf einmal

Berühren Sie in Schritt 2 [LÖSCHEN] → [ALLE LÖSCHEN] → [JA] → [JA] → OK → ☒.

- Wenn Sie alle Fotos auf einmal löschen wollen, berühren Sie [LÖSCHEN] → [ALLE LÖSCHEN] → [JA] → [JA] → OK → ☒.

## So löschen Sie alle Filme/Fotos mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal

- Sie können Fotos durch die Auswahl des Aufnahmedatums nur löschen, wenn sie im internen Speicher aufgezeichnet wurden.

① Berühren Sie in Schritt 2 [LÖSCHEN] → [LÖSCH n.Datum].
  - Wenn Sie alle Fotos mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal löschen wollen, berühren Sie [LÖSCHEN] → [LÖSCH n.Datum].




② Berühren Sie / , um das Aufnahmedatum der gewünschten Filme/Fotos auszuwählen, und berühren Sie dann OK.
Die Filme/Fotos mit dem ausgewählten Aufnahmedatum werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Tipps
- Berühren Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm. Berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

③ Berühren Sie OK → [JA] → OK → X.

# Aufzeichnen von Fotos aus einem Film

Sie können ein Bild aus einem aufgezeichneten Film auswählen und als Foto speichern.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium, das die Filme enthält, und das Aufnahmemedium, auf dem Sie Fotos speichern möchten (S. 64).

## 1 Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [FOTOAUFZEICHN.].

Der Bildschirm [FOTOAUFZEICHN.] erscheint.

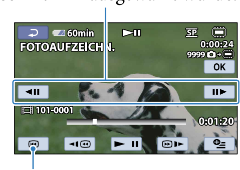
## 2 Berühren Sie den Film, aus dem ein Bild aufgezeichnet werden soll.

Der ausgewählte Film wird wiedergegeben.

## 3 Berühren Sie ►II an der Stelle, an der das Bild aufgezeichnet werden soll.

Die Wiedergabe des Films wird angehalten. Mit jedem Tastendruck auf ►II wechseln Sie zwischen Wiedergabe und Pause.

Genaueres Einstellen der Stelle, an der das Bild aufgezeichnet werden soll, nachdem diese mit ►II ausgewählt wurde.




Wechseln zum Anfang des ausgewählten Films.

## 4 Berühren Sie OK.

Das aufgezeichnete Foto wird auf dem Aufnahmemedium gespeichert, das in [FOTOMEDIUM EIN.] ausgewählt wurde (S. 64).
Wenn die Aufzeichnung beendet ist, wechselt der Camcorder in den Pausemodus.

- Wenn Sie die Aufzeichnung von Bildern fortsetzen möchten, berühren Sie ►II und wiederholen Sie dann die Schritte ab Schritt 3.
- Wenn Sie ein Foto aus einem anderen Film aufzeichnen möchten, berühren Sie und wiederholen Sie dann die Schritte ab Schritt 2.

## 5 Berühren Sie → X.

### Hinweise

- Die Bildgröße ist je nach Bildformat des Films fest eingestellt:
  – [0,2M] im Bildformat 16:9
  – [VGA(0,3M)] im Bildformat 4:3
- Auf dem Aufnahmemedium, auf dem Sie Fotos speichern möchten, muss genügend Speicherplatz frei sein.
- Aufnahmedatum und -uhrzeit der gespeicherten Fotos entsprechen Aufnahmedatum und -uhrzeit der Filme.
- Wenn die Filme, aus denen Sie Fotos aufzeichnen, keinen Datencode aufweisen, werden Datum und Uhrzeit der Aufzeichnung der Fotos aus den Filmen als Aufnahmedatum und -uhrzeit gespeichert.
- Aus einem Film, der auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufgenommen wurde, können Sie keine Fotos aufzeichnen (DCR-SX30E/SX31E/SX50E).

# Überspielen/Kopieren von Filmen und Fotos aus dem internen Speicher auf einen „Memory Stick PRO Duo“

## Überspielen von Filmen

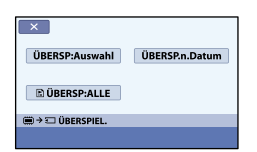
Sie können Filme, die im internen Speicher Ihres Camcorders aufgezeichnet sind, auf einen „Memory Stick PRO Duo“ überspielen.
Setzen Sie vorab einen „Memory Stick PRO Duo“ in den Camcorder ein.

**Hinweise**
- Wenn Sie zum ersten Mal einen Film auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufnehmen, müssen Sie die Bilddatenbankdatei erstellen, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [BLD-DB-DAT.REP.] → [MEMORY STICK] berühren.
- Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an, damit die Stromversorgung des Camcorders beim Überspielen auf jeden Fall gewährleistet ist.

**Tipps**
- Der Originalfilm wird nach dem Überspielen nicht gelöscht.
- Alle in einer Playlist enthaltenen Bilder werden überspielt.
- Die von diesem Camcorder aufgenommenen und auf dem Aufnahmemedium gespeicherten Bilder werden als „Originale“ bezeichnet.

**1** Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [FILM ÜBERSPIELEN].

Der Bildschirm [FILM ÜBERSPIELEN] erscheint.




**2** Berühren Sie die Art des Überspielvorgangs.

[ÜBERSP:Auswahl]: Überspielen ausgewählter Filme
[ÜBERSP.n.Datum]: Überspielen aller Filme mit einem bestimmten Datum
[ ÜBERSP:ALLE]: Überspielen der Playlist
Wenn Sie die Playlist als Quelle des Überspielvorgangs auswählen, befolgen Sie zum Überspielen der Playlist die Anweisungen auf dem Bildschirm.

**3** Wählen Sie den zu überspielenden Film aus.

[ÜBERSP:Auswahl]: Berühren Sie den zu überspielenden Film und markieren Sie ihn mit ✓. Sie können mehrere Filme auswählen.




Restliche Kapazität des „Memory Stick PRO Duo“



Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

Tipps

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie [↩], um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

[ÜBERSP.n.Datum]: Wählen Sie das Aufnahmedatum des zu überspielenden Films aus und berühren Sie dann [OK]. Sie können nicht mehrere Tage auswählen.




## 4 Berühren Sie [OK] → [JA] → [OK] → [X].

Tipps

- Sie können die überspielten Filme nach Beendigung des Überspielvorgangs überprüfen, indem Sie [MEMORY STICK] unter [FILMMEDIUM EINST] auswählen und die Filme abspielen (S. 64).

## Kopieren von Fotos

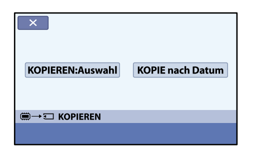
Sie können Fotos aus dem internen Speicher des Camcorders auf einen „Memory Stick PRO Duo“ kopieren. Setzen Sie vorab einen „Memory Stick PRO Duo“ in den Camcorder ein.

Hinweise

- Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an, damit die Stromversorgung des Camcorders beim Kopieren auf jeden Fall gewährleistet ist.

## 1 Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [FOTO KOPIEREN].

Der Bildschirm [FOTO KOPIEREN] erscheint.




## 2 Berühren Sie die Art des Kopiervorgangs.

[KOPIEREN:Auswahl]: Kopieren ausgewählter Fotos
[KOPIE nach Datum]: Kopieren aller Fotos mit einem bestimmten Datum

## 3 Wählen Sie das zu kopierende Foto aus.

[KOPIEREN:Auswahl]: Berühren Sie das zu kopierende Foto und markieren Sie es mit ✔. Sie können mehrere Fotos auswählen.




Tipps

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem Bildschirm gedrückt. Berühren Sie [↩], um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

[KOPIE nach Datum]: Wählen Sie das Aufnahmedatum des zu kopierenden Fotos aus und berühren Sie dann [OK]. Sie können nicht mehrere Tage auswählen.




## 4 Berühren Sie [OK] → [JA] → [OK] → [X].

**Tipps**

- Sie können die kopierten Fotos nach Beendigung des Kopiervorgangs überprüfen, indem Sie [MEMORY STICK] unter [FOTOMEDIUM EIN.] auswählen und die Fotos anzeigen (S. 64).

Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

# Schützen aufgezeichneter Filme und Fotos (Schützen)

Indem Sie Filme und Fotos schützen, können Sie verhindern, dass sie versehentlich gelöscht werden.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das die zu schützenden Filme und Fotos enthält (S. 64).

**Tipps**
- Über das OPTION MENU können Sie Filme und Fotos auf dem Wiedergabebildschirm schützen.

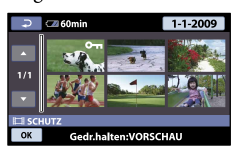
**1** Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [EDIT].

**2** Wenn Sie Filme schützen wollen, berühren Sie [SCHUTZ] → [SCHUTZ].

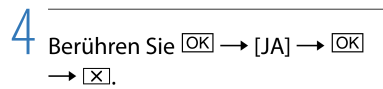
- Wenn Sie Fotos schützen wollen, berühren Sie [SCHUTZ] → [SCHUTZ].

**3** Berühren Sie die Filme bzw. Fotos, die geschützt werden sollen.

wird auf den ausgewählten Bildern angezeigt.




**Tipps**
- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.


- Sie können bis zu 100 Bilder auf einmal auswählen.

**4** Berühren Sie OK → [JA] → OK → ☒.

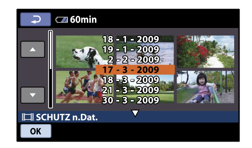
## So heben Sie den Schutz von Filmen und Fotos auf

Berühren Sie einen Film oder ein Foto, der bzw. das in Schritt 3 mit markiert wurde.
wird ausgeblendet.

## So schützen Sie alle Filme und Fotos mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal

- Sie können im internen Speicher aufgezeichnete Fotos schützen, indem Sie das Aufnahmedatum der Fotos auswählen.

① Berühren Sie in Schritt 2 [SCHUTZ] → [SCHUTZ n.Dat.].
- Wenn Sie alle Fotos mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal schützen wollen, berühren Sie [SCHUTZ] → [SCHUTZ n.Dat.].




② Berühren Sie / , um das Aufnahmedatum der gewünschten Filme/Fotos auszuwählen, und berühren Sie dann OK.

**Tipps**
- Berühren Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm. Berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

③ Berühren Sie OK → [EIN] → OK → ☒.

### So heben Sie den Schutz aller Filme und Fotos mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal auf

Wählen Sie in Schritt ② oben das Aufnahmedatum der gewünschten Filme/Fotos aus und berühren Sie dann [OK] → [AUS] → [OK] → [X].

# Teilen eines Films

Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das den zu teilenden Film enthält (S. 64).

1 Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [EDIT] → [TEILEN].

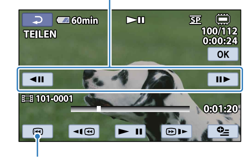
2 Berühren Sie den zu teilenden Film.

Der ausgewählte Film wird wiedergegeben.

3 Berühren Sie an der Stelle, an der der Film in Szenen unterteilt werden soll.

Die Wiedergabe des Films wird angehalten. Mit jedem Tastendruck auf wechseln Sie zwischen Wiedergabe und Pause.

Genaueres Einstellen des Teilungspunktes, nachdem dieser mit ausgewählt wurde.




Wechseln zum Anfang des ausgewählten Films.

4 Berühren Sie OK → [JA] → OK → .

**Hinweise**

- Einmal geteilte Filme können nicht wieder zusammengefügt werden.
- Nehmen Sie beim Teilen des Films nicht den Akku ab bzw. trennen Sie nicht das Netzteil vom Camcorder. Andernfalls kann das Aufnahmemedium beschädigt werden. Solange Filme auf dem „Memory Stick PRO Duo“ geteilt werden, darf der „Memory Stick PRO Duo“ außerdem nicht ausgeworfen werden.
- Zwischen der Stelle, an der Sie berühren, und dem tatsächlichen Teilungspunkt kann eine geringfügige Differenz auftreten, da der Camcorder die Teilung etwa in Halbsekundenschritten vornimmt.
- Wenn ein Originalfilm zu einer Playlist hinzugefügt wurde und der Originalfilm geteilt wird, wird der Film in der Playlist ebenfalls geteilt.

**Tipps**

- Über das OPTION MENU können Sie einen Film auf dem Wiedergabebildschirm teilen.

# Verwendung der Playlist für Filme

In der Playlist werden Miniaturbilder der Filme angezeigt, die Sie ausgewählt haben. Wenn Sie Filme in der Playlist bearbeiten oder löschen, werden die Originalfilme nicht geändert.
Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium für die Erstellung, Wiedergabe oder Bearbeitung der Playlist aus (S. 64).

## Erstellen der Playlist

1 Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [PLAYLIST BEARB.].

2 Berühren Sie [HINZUFÜGEN].

3 Berühren Sie den Film, der in die Playlist eingefügt werden soll.




Der ausgewählte Film wird mit ✔ markiert.

Tipps

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie [↩], um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

4 Berühren Sie [OK] → [JA] → [OK] → [X].

### So fügen Sie alle Filme mit dem gleichen Aufnahmedatum auf einmal hinzu

① Berühren Sie in Schritt 2 [HINZU n.Datum].
Die Aufnahmedaten der Filme werden auf dem Bildschirm angezeigt.




② Berühren Sie [▲]/[▼], um das Aufnahmedatum der gewünschten Filme auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].
Die Filme mit dem ausgewählten Aufnahmedatum werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Tipps

- Berühren Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm. Berühren Sie [↩], um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

③ Berühren Sie [OK] → [JA] → [OK] → [X].

Hinweise

- Nehmen Sie beim Hinzufügen von Filmen zur Playlist nicht den Akku ab bzw. trennen Sie nicht das Netzteil vom Camcorder. Andernfalls kann das Aufnahmemedium beschädigt werden. Solange Filme auf dem „Memory Stick PRO Duo“ bearbeitet werden, darf der „Memory Stick PRO Duo“ außerdem nicht ausgeworfen werden.
- Sie können keine Fotos zur Playlist hinzufügen.

Tipps

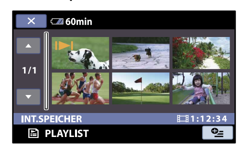
- In die Playlist können bis zu 99 Filme eingefügt werden.
- Sie können einen Film auf dem Wiedergabebildschirm oder im INDEX hinzufügen, indem Sie (OPTION) berühren.
- Mit der mitgelieferten Software können Sie eine Playlist unverändert auf eine Disc kopieren.

## Wiedergeben der Playlist

Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium für die Wiedergabe der Playlist aus (S. 64).

**1** Berühren Sie (HOME) → (BILDER ANZEIGEN) → [PLAYLIST].

Daraufhin werden die Filme angezeigt, die in der Playlist enthalten sind.




**2** Berühren Sie den Film, den Sie wiedergeben möchten.

Die Playlist wird ab dem ausgewählten Film bis zum Ende wiedergegeben und der Bildschirm mit der Playlist wird wieder angezeigt.

### So löschen Sie nicht benötigte Filme aus der Playlist

① Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [PLAYLIST BEARB.].

② Berühren Sie [AUS PL LÖSCH]. Wenn Sie alle Filme aus der Playlist löschen wollen, berühren Sie [ALLE LÖSCH.] → [JA] → [JA] → OK.

③ Wählen Sie den zu löschenden Film aus der Liste aus.




Der ausgewählte Film wird mit ✔ markiert.

**Tipps**

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie ↩, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

④ Berühren Sie OK → [JA] → OK → ✕.

**Tipps**

- Der Originalfilm wird durch das Löschen eines Films aus der Playlist nicht gelöscht.

### So ändern Sie die Reihenfolge in der Playlist

① Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [PLAYLIST BEARB.].

② Berühren Sie [VERSCHIEB].

③ Wählen Sie den zu verschiebenden Film aus.




Der ausgewählte Film wird mit ✔ markiert.

**Tipps**

- Berühren Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm. Berühren Sie ↩, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.

④ Berühren Sie OK.

⑤ Wählen Sie die gewünschte Stelle mit ←/→ aus.




Zielleiste

⑥ Berühren Sie OK → [JA] → OK → ✕.

 Tipps

- Wenn Sie mehrere Filme auswählen, werden diese entsprechend ihrer Reihenfolge in der Playlist verschoben.

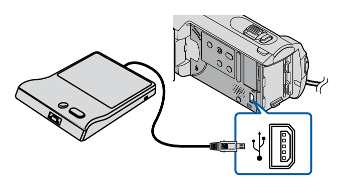
# Erstellen einer Disc mit einem DVD-Brenner, -Recorder

## Erstellen einer Disc mit dem dedizierten DVD-Brenner DVDirect Express

Mit dem dedizierten DVD-Brenner DVDirect Express (gesondert erhältlich) können Sie über den Bildschirm des Camcorders Filme auf einer Disc speichern. Danach kann die so bespielte Disc wiedergegeben werden.
Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zum DVD-Brenner nach.

- DVDirect Express wird im Folgenden als „DVD-Brenner" bezeichnet.
- Es können ausschließlich unbenutzte Discs der folgenden Typen verwendet werden:
  – 12-cm-DVD-Rs
  – 12-cm-DVD+Rs
- Zweischichtige Discs unterstützt das Gerät nicht.
- DVD-Brenner von Sony sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.

**1** Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie den DVD-Brenner mit dem USB-Kabel des DVD-Brenners an die Buchse ψ (USB) des Camcorders an.



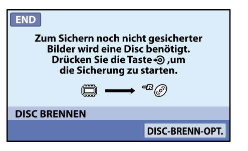
Der Bildschirm [EXTERNES LAUFW.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

Hinweise

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil als Stromquelle (S. 18). Wenn Sie den Akku als Stromquelle verwenden, funktioniert der DVD-Brenner nicht.

**2** Legen Sie eine unbenutzte Disc in den DVD-Brenner ein und schließen Sie das Disc-Fach.

Der Bildschirm [DISC BRENNEN] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.




**3** Drücken Sie (DISC BURN) am DVD-Brenner.

Wenn der interne Speicher Filme enthält, die zuvor noch nicht auf einer Disc gespeichert wurden, werden diese Filme auf der Disc aufgezeichnet.
Nach dem Erstellen der Disc öffnet sich das Disc-Fach des DVD-Brenners und Sie können die Disc herausnehmen.

- Sie können die Funktion auch mit (DISC BURN) am Camcorder ausführen.

**4** Gehen Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor, wenn die Gesamtspeichergröße der auf Disc zu brennenden Filme die Speicherkapazität der Disc überschreitet.

5 Berühren Sie nach Abschluss des Vorgangs OK → [END] auf dem Bildschirm des Camcorders.

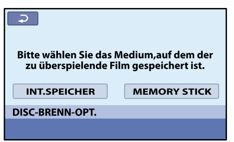
- Berühren Sie [DISC AUSWERFEN] und nehmen Sie die Disc heraus.

6 Schließen Sie das Disc-Fach des DVD-Brenners und lösen Sie das USB-Kabel.

## So erstellen Sie eine Disc mit ausgewählten Bildern

Wenn Sie ein bestimmtes Bild auf eine Disc überspielen oder mehrere identische Discs erstellen wollen, gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor.

① Berühren Sie in Schritt 3 oben [DISC-BRENN-OPT.].




② Wählen Sie das Aufnahmemedium aus, das die Filme enthält, die auf Disc gespeichert werden sollen.
Miniaturbilder der Filme werden auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.

③ Berühren Sie den Film, der auf die Disc gebrannt werden soll.
✔ erscheint.




Restliche Kapazität der Disc

**Tipps**

- Halten Sie zum Überprüfen das Bild auf dem LCD-Bildschirm gedrückt. Berühren Sie ↩, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.
- Sie können Bilder nach dem Aufnahmedatum suchen, indem Sie das Datum berühren.

④ Berühren Sie OK → [JA] auf dem Bildschirm des Camcorders.
Nach dem Erstellen der Disc öffnet sich das Disc-Fach des DVD-Brenners.

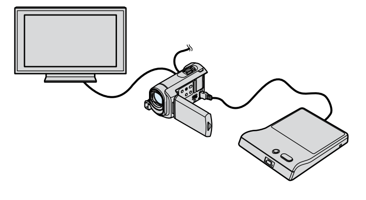
⑤ Nehmen Sie die Disc aus dem DVD-Brenner und schließen Sie das Disc-Fach.

- Um eine weitere Disc mit dem gleichen Inhalt zu erstellen, legen Sie eine neue Disc ein und berühren [DIESELBE DISC ERSTELLEN].

⑥ Berühren Sie nach Abschluss des Vorgangs [ENDE] → [END] auf dem Bildschirm des Camcorders.

⑦ Schließen Sie das Disc-Fach des DVD-Brenners und lösen Sie das USB-Kabel vom Camcorder.

## So können Sie eine Disc mit dem DVD-Brenner abspielen



① Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie den DVD-Brenner mit dem USB-Kabel des DVD-Brenners an die Buchse ψ (USB) des Camcorders an.
Der Bildschirm [EXTERNES LAUFW.] wird angezeigt.

**Tipps**

- Sie können den Camcorder auch an ein Fernsehgerät anschließen und Filme auf dem Fernsehschirm wiedergeben (S. 43).

② Legen Sie eine bespielte Disc in den DVD-Brenner ein.
Die Filme auf der Disc werden auf dem Bildschirm des Camcorders im VISUAL INDEX angezeigt.

③ Drücken Sie die Wiedergabetaste am DVD-Brenner.
Der Film wird auf dem Bildschirm des Camcorders wiedergegeben.
   - Sie können diese Funktion auch über den Bildschirm des Camcorders ausführen (S. 36).

④ Berühren Sie nach Abschluss des Vorgangs [END] → [DISC AUSWERFEN] auf dem Bildschirm des Camcorders und nehmen Sie die Disc heraus.

⑤ Berühren Sie OK und lösen Sie das USB-Kabel.

Hinweise

- Der Camcorder muss eingeschaltet sein. Der DVD-Brenner wird über den Camcorder mit Strom versorgt.
- Mit [DISC-BRENN-OPT.] können Sie mehrere Kopien einer Disc erstellen.
- Beim Erstellen einer Disc dürfen Sie Folgendes nicht tun.
  – Den Camcorder ausschalten
  – Das USB-Kabel oder das Netzteil lösen
  – Den Camcorder Stößen und Erschütterungen aussetzen
  – Den „Memory Stick PRO Duo“ aus dem Camcorder auswerfen
- Sie können keine Filme zu einer bereits bespielten Disc hinzufügen.
- Lassen Sie die neu erstellte Disc wiedergeben und überprüfen Sie, ob das Überspielen ordnungsgemäß ausgeführt wurde, bevor Sie die Filme vom Camcorder löschen.
- Wenn [Fehlgeschlagen.] oder [DISC BRENNEN fehlgeschlagen.] auf dem Bildschirm erscheint, legen Sie eine andere Disc in den DVD-Brenner ein und berühren erneut (DISC BURN).

Tipps

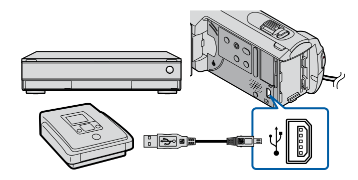
- Wenn die Gesamtspeichergröße der mit DISC BURN auf Disc zu brennenden Filme die Speicherkapazität der Disc überschreitet, wird das Erstellen der Disc beendet, sobald die Disc voll ist. Der letzte Film wird daher möglicherweise nicht vollständig auf der Disc aufgezeichnet.
- Wenn Sie beim Erstellen einer Disc so viele Filme überspielen, bis die Disc voll ist, dauert das Erstellen der Disc zwischen 20 und 60 Minuten. Je nach Aufnahmemodus oder Anzahl der Szenen kann der Vorgang auch länger dauern.
- Sie können so erstellte Discs auf einem herkömmlichen DVD-Player abspielen. Wenn die Wiedergabe aus irgendeinem Grund nicht möglich ist, schließen Sie den Camcorder für die Wiedergabe an den DVD-Brenner an.
- Die Disc-Markierung erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

## Erstellen einer Disc mit einem anderen DVD-Brenner usw. als DVDirect Express

Sie können Filme auf einer Disc speichern, indem Sie den Camcorder über das USB-Kabel an ein Gerät zum Erstellen von Discs anschließen, also z. B. an einen anderen DVD-Brenner von Sony als DVDirect Express. Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.
Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie den Camcorder über das USB-Kabel an einen DVD-Brenner von Sony anschließen und damit Discs erstellen.

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 18).
- DVD-Brenner von Sony sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.

**1** Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie einen DVD-Brenner oder ein ähnliches Gerät über das USB-Kabel (mitgeliefert) an die Buchse ψ (USB) des Camcorders an.



Der Bildschirm [USB AUSW.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

- Wenn der Bildschirm [USB AUSW.] nicht angezeigt wird, berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [USB-ANSCHL.].

**2** Berühren Sie auf dem Bildschirm des Camcorders [USB-ANSCHL.], wenn Filme im internen Speicher aufgezeichnet sind, oder [USB-ANSCHL.], wenn Filme auf einem „Memory Stick PRO Duo" aufgezeichnet sind.

**3** Starten Sie die Filmaufnahme am angeschlossenen Gerät.

- Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.

**4** Berühren Sie nach Abschluss des Vorgangs [END] → [JA] auf dem Bildschirm des Camcorders.

**5** Lösen Sie das USB-Kabel.

## Erstellen einer Disc mit einem Recorder usw.

Sie können die auf dem Camcorder abgespielten Bilder auf eine Disc oder Videokassette überspielen, indem Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an einen Disc-Recorder, einen anderen DVD-Brenner von Sony als DVDirect Express oder an ein ähnliches Gerät anschließen. Schließen Sie das Gerät wie in 1 oder 2 beschrieben an. Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach. Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das die Filme enthält, die überspielt werden sollen (S. 64).

- DVD-Brenner von Sony sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.

**Hinweise**

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 18).

**1 A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)**
Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an die Eingangsbuchse des anderen Geräts an.

2 A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich)

Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, erzielen Sie Bilder höherer Qualität als mit dem A/V-Verbindungskabel. Verbinden Sie den weißen und den roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) des A/V-Verbindungskabels mit S VIDEO-Kabel mit den Audiobuchsen und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) mit der S VIDEO-Buchse. Wenn Sie nur den S VIDEO-Stecker anschließen, ist kein Ton zu hören. Den gelben (Video-) Stecker brauchen Sie nicht anzuschließen.

A/V-/Fernbedienungsanschluss
A/V R
Eingang
S VIDEO
VIDEO
(Gelb)
(Weiß)
AUDIO
(Rot)
(Gelb)
2
1

Signalfluss

## 1 Legen Sie das Aufnahmemedium in das Aufnahmegerät ein.

- Wenn das Aufnahmegerät über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang ein.

## 2 Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel 1 (mitgeliefert) oder ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel 2 (gesondert erhältlich) an das Aufnahmegerät (einen Disc-Recorder oder ein ähnliches Gerät) an.

- Schließen Sie den Camcorder an die Eingangsbuchsen des Aufnahmegeräts an.

## 3 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Aufnahmegerät die Aufnahme.

- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Aufnahmegerät.

## 4 Wenn das Überspielen abgeschlossen ist, stoppen Sie das Aufnahmegerät und dann den Camcorder.

Hinweise

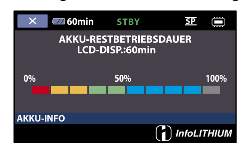
- Da die Daten beim Überspielen analog übertragen werden, kann sich die Bildqualität verschlechtern.
- Damit die Bildschirmanzeigen (wie z. B. der Zähler) nicht am Bildschirm des angeschlossenen Geräts angezeigt werden, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → [LCD] (Standardeinstellung) → OK → ↩ → ✕.
- Wenn Sie Datum und Uhrzeit oder die Kameraeinstellungen aufzeichnen wollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕. Berühren Sie außerdem (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → [V-AUS/LCD] → OK → ↩ → ✕.
- Wenn die Anzeigegeräte (Fernsehgerät usw.) das Bildformat 4:3 aufweisen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [TV-FORMAT] → [4:3] → OK → ↩ → ✕.
- Wenn der Anschluss an ein Monogerät erfolgt, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen (linker Kanal) oder roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audioeingangsbuchse am Gerät.

# Anzeigen der Akkuinformationen

Sie können die geschätzte Restladung des Akkus anzeigen lassen.

## Berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [AKKU-INFO].

Die Restladung des Akkus wird angezeigt.

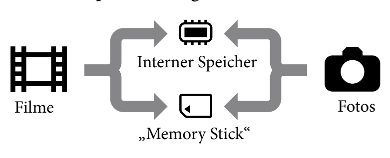



### So schließen Sie den Bildschirm mit den Akkuinformationen

Berühren Sie ✕.

# Wechseln des Aufnahmemediums

Sie können am Camcorder den internen Speicher oder den „Memory Stick PRO Duo“ als Aufnahme-, Wiedergabe- oder Bearbeitungsmedium auswählen. Wählen Sie das für Filme und Fotos zu verwendende Medium separat aus. Standardmäßig werden Filme und Fotos im internen Speicher aufgezeichnet.




- Auf dem ausgewählten Medium können Sie Aufnahme-, Wiedergabe- und Bearbeitungsfunktionen durchführen.
- Informationen zur Filmaufnahmedauer finden Sie auf Seite 99.
- Informationen zur Anzahl an aufnehmbaren Fotos finden Sie auf Seite 100.

## Auswahl des Aufnahmemediums für Filme

**1** Berühren Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [FILMMEDIUM EINST].

Der Bildschirm [FILMMEDIUM EINST] erscheint.

**2** Berühren Sie das gewünschte Medium.

**3** Berühren Sie [JA] → OK.

Das Aufnahmemedium wird gewechselt.

## Auswahl des Aufnahmemediums für Fotos

**1** Berühren Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [FOTOMEDIUM EIN.].

Der Bildschirm [FOTOMEDIUM EIN.] erscheint.

**2** Berühren Sie das gewünschte Aufnahmemedium.

**3** Berühren Sie [JA] → OK.

Das Aufnahmemedium wird gewechselt.

### So überprüfen Sie das eingestellte Aufnahmemedium

Wenn die Anzeige (Film) leuchtet, können Sie das für Filme verwendete Aufnahmemedium überprüfen, wenn die Anzeige (Foto) leuchtet, das Medium für Fotos. Das Mediensymbol wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.




: Interner Speicher
: „Memory Stick PRO Duo“

## Einsetzen eines „Memory Stick PRO Duo“

- Stellen Sie als Aufnahmemedium [MEMORY STICK] ein, wenn Sie Filme und/oder Fotos auf einem „Memory Stick PRO Duo“ (S. 64) aufnehmen möchten.

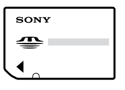
Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

### Für diesen Camcorder geeignete „Memory Stick"-Typen

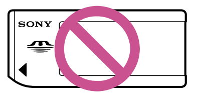
- Es empfiehlt sich, für Filmaufnahmen einen „Memory Stick PRO Duo" mit mindestens 512 MB und der folgenden Kennzeichnung zu verwenden:
  - MEMORY STICK PRO DUO („Memory Stick PRO Duo")*
  - MEMORY STICK PRO-HG DUO („Memory Stick PRO-HG Duo")

    * Verwendbar, ganz gleich, ob mit der Markierung Mark2 gekennzeichnet oder nicht.
- Informationen zur Aufnahmedauer bei einem „Memory Stick PRO Duo" finden Sie auf Seite 100.

„Memory Stick PRO Duo"/„Memory Stick PRO-HG Duo" (Dieses Format wird vom Camcorder unterstützt.)



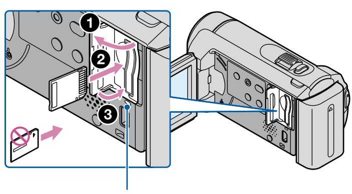

„Memory Stick" (Dieses Format können Sie im Camcorder nicht verwenden.)




- Andere Speicherkarten als die oben genannten sind nicht geeignet.
- Ein „Memory Stick PRO Duo" kann nur mit „Memory Stick PRO"-kompatiblen Geräten verwendet werden.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Ähnliches am „Memory Stick PRO Duo" oder am „Memory Stick Duo"-Adapter an.
- Setzen Sie den „Memory Stick PRO Duo" in einen „Memory Stick Duo"-Adapter ein, wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo" in einem „Memory Stick"-kompatiblen Gerät verwenden wollen.

## 1 Öffnen Sie die „Memory Stick Duo"-Abdeckung und setzen Sie den „Memory Stick PRO Duo" so in den „Memory Stick Duo"-Einschub ein, dass er mit einem Klicken einrastet.

- Achten Sie auf die richtige Ausrichtung des „Memory Stick PRO Duo". Wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo" falsch herum einsetzen, können der „Memory Stick PRO Duo", der „Memory Stick Duo"-Einschub oder die Bilddaten beschädigt werden.
- Schließen Sie die „Memory Stick Duo"-Abdeckung, wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo" eingesetzt haben.




Der Bildschirm [Neue Bilddatenbankdatei erstellen.] wird angezeigt, wenn die Anzeige 🎞 (Film) leuchtet und Sie einen neuen „Memory Stick PRO Duo" einsetzen.

## 2 Berühren Sie [JA].

- Wenn Sie nur Fotos auf dem „Memory Stick PRO Duo" aufnehmen wollen, berühren Sie [NEIN].

**Hinweise**

- Wenn in Schritt 2 [Es konnte keine neue Bilddatenbankdatei erstellt werden. Möglicherweise ist nicht genug freier Speicherplatz vorhanden.] angezeigt wird, formatieren Sie den „Memory Stick PRO Duo" (S. 68).

Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

### So lassen Sie den „Memory Stick PRO Duo" auswerfen

Öffnen Sie die „Memory Stick Duo"-Abdeckung und drücken Sie einmal leicht auf den „Memory Stick PRO Duo".

- Während der Aufnahme darf die „Memory Stick Duo"-Abdeckung nicht geöffnet werden.
- Achten Sie beim Einsetzen und Auswerfen des „Memory Stick PRO Duo" darauf, dass der „Memory Stick PRO Duo" nicht herausspringt und herunterfällt.

# Überprüfen der Medieninformationen

Sie können für alle Aufnahmemodi die restliche Aufnahmedauer auf dem unter [FILMMEDIUM EINST] (S. 64) ausgewählten Aufnahmemedium sowie den ungefähren freien und belegten Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium anzeigen lassen.

**Hinweise**

- Im Easy Handycam-Modus können Sie keine Informationen zum Aufnahmemedium anzeigen lassen. Beenden Sie zuvor den Easy Handycam-Modus.

## Berühren Sie (HOME) →  (MEDIUM VERWALTEN) → [MEDIEN-INFOS].

Die restliche Aufnahmedauer für die einzelnen Aufnahmemodi wird angezeigt.

**Tipps**

- Wenn der freie Speicherplatz für Aufnahmen usw. angezeigt werden soll, berühren Sie [→] unten rechts auf dem Bildschirm.

## So blenden Sie die Anzeige aus

Berühren Sie [X].

**Hinweise**

- Bei der Berechnung des Speicherplatzes auf dem Aufnahmemedium ist 1 MB = 1.048.576 Byte. Platz von unter einem MB wird bei der Anzeige des Speicherplatzes auf dem Aufnahmemedium nicht berücksichtigt. Daher ist die angezeigte Größe des internen Speichers etwas kleiner als die unten angegebene Größe, obwohl freier und belegter Speicherplatz angezeigt werden.
  – DCR-SX30E/SX40E: 4.000 MB
  – DCR-SX31E/SX41E: 8.000 MB
  – DCR-SX50E/SX60E: 16.000 MB
- Selbst nachdem Sie die Funktion [MEDIUM FORMAT.] (S. 68) ausgeführt haben, wird als belegter Speicherplatz nicht 0 MB angezeigt, da eine Managementdatei einen Teil des Speicherplatzes belegt.

**Tipps**

- Nur die Informationen zu dem unter [FILMMEDIUM EINST] (S. 64) ausgewählten Medium werden angezeigt. Wählen Sie gegebenenfalls das andere Speichermedium aus.

# Löschen aller Filme und Fotos (Formatierung)

Beim Formatieren werden alle Filme und Fotos gelöscht, so dass Sie freien Speicherplatz für neue Aufnahmen gewinnen.

Hinweise

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 18).
- Fertigen Sie vor dem Formatieren des Aufnahmemediums Sicherungskopien von wichtigen Aufnahmen an, damit diese nicht verloren gehen (S. 58, siehe auch Bedienungsanleitung).
- Auch geschützte Filme und Fotos werden gelöscht.

1 Berühren Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [MEDIUM FORMAT.].

2 Berühren Sie das Aufnahmemedium, das formatiert werden soll ([INT. SPEICHER] oder [MEMORY STICK]).

3 Berühren Sie [JA] → [JA] → OK.

Hinweise

- Solange [Läuft…] angezeigt wird, dürfen Sie den LCD-Bildschirm nicht zuklappen, die Tasten am Camcorder nicht bedienen, das Netzteil nicht lösen und den „Memory Stick PRO Duo“ nicht aus dem Camcorder auswerfen. (Die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt während der Formatierung des Mediums.)

# Endgültiges Löschen der Daten im internen Speicher des Camcorders

[ LÖSCHEN] überschreibt die Daten im internen Speicher des Camcorders mit bedeutungslosen Daten. Dies erschwert die Wiederherstellung aller ursprünglich im internen Speicher aufgezeichneten Daten. Wenn Sie den Camcorder entsorgen oder an jemand anderen weitergeben, empfiehlt es sich daher, die Funktion [ LÖSCHEN] auszuführen.

**Hinweise**

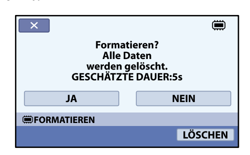
- Wenn Sie [ LÖSCHEN] ausführen, werden alle Bilder gelöscht. Um den Verlust wichtiger Bilder zu vermeiden, sollten Sie eine Sicherungskopie der Aufnahmen anfertigen (S. 58, siehe auch die Bedienungsanleitung), bevor Sie [ LÖSCHEN] ausführen.
- Sie können die Funktion [ LÖSCHEN] nur ausführen, wenn Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose anschließen.
- Lösen Sie alle Kabel, nicht jedoch das Netzteil. Während des Vorgangs darf das Netzteil nicht vom Gerät getrennt werden.
- Der Camcorder darf während der Funktion [ LÖSCHEN] weder Erschütterungen noch Stößen ausgesetzt werden.

1 Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN am Camcorder und eine Netzsteckdose an.

2 Schalten den Camcorder ein, indem Sie den LCD-Bildschirm aufklappen.

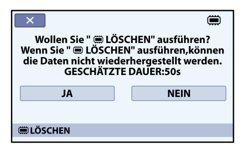
3 Berühren Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [MEDIUM FORMAT.] → [INT. SPEICHER].

Der Bildschirm [ FORMATIEREN] erscheint.




4 Berühren Sie [LÖSCHEN].

Der Bildschirm [ LÖSCHEN] erscheint.




5 Berühren Sie [JA] → [JA] → OK.

**Hinweise**

- Die Funktion [ LÖSCHEN] dauert unterschiedlich lange:
  – DCR-SX30E/SX40E: etwa 1 Minute
  – DCR-SX31E/SX41E: etwa 1 Minute
  – DCR-SX50E/SX60E: etwa 2 Minuten
- Wenn Sie die Funktion [ LÖSCHEN] stoppen, solange [Läuft…] angezeigt wird, müssen Sie den Vorgang bei der nächsten Verwendung des Camcorders unbedingt abschließen, indem Sie [MEDIUM FORMAT.] oder [ LÖSCHEN] ausführen.

# FILM EINSTELLEN (Optionen zum Aufnehmen von Filmen)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## AUFN.MODUS (Aufnahmemodus)

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [AUFN.MODUS] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

Sie können für Filmaufnahmen einen von 3 Aufnahmemodi auswählen.

| | | |
|---|---|---|
| | HQ (HQ) | Die Aufnahme erfolgt in hoher Qualität (9M (HQ)). |
| ▶ | SP (SP) | Die Aufnahme erfolgt in Standardqualität (6M (SP)). |
| | LP (LP) | Die Aufnahmedauer verlängert sich (Langzeitwiedergabe) (3M (LP)). |

Hinweise
- Wenn Sie im LP-Modus aufnehmen, ist die Bildqualität der Filme unter Umständen geringer und in Szenen mit schnellen Bewegungen kann es bei der Wiedergabe eines Films zu Blockbildung kommen.

Tipps
- Auf Seite 99 finden Sie Informationen zur erwarteten Aufnahmedauer in den einzelnen Aufnahmemodi.
- Sie können den [AUFN.MODUS] für jedes Aufnahmemedium separat auswählen.
- Werte wie 9M in der Tabelle geben die durchschnittliche Bitrate an. M steht für Mbps (Mbit/s).

## BREITBILD

Sie können das Bildseitenverhältnis je nach dem angeschlossenen Fernsehgerät auswählen. Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [BREITBILD] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | 16:9-FORMAT | Filme werden für die Vollbildanzeige auf einem 16:9-Fernsehgerät (Breitbild) aufgenommen. |
| | 4:3 (4:3) | Filme werden für die Vollbildanzeige auf einem 4:3-Fernsehgerät aufgenommen. |

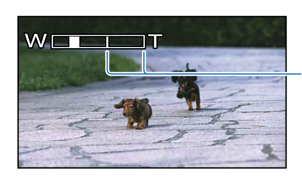
Hinweise
Stellen Sie [TV-FORMAT] je nach dem Fernsehgerät ein, das für die Wiedergabe angeschlossen werden soll (S. 80).

Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

## DIGITAL ZOOM

Sie können bis zur maximalen Einstellung zoomen, wenn Sie beim Aufnehmen einen stärkeren als den 60-fachen optischen Zoom ausführen wollen. Beachten Sie, dass sich die Bildqualität verringert, wenn Sie den digitalen Zoom einsetzen.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [DIGITAL ZOOM] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → X




Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an. Der Zoombereich erscheint, wenn Sie den Vergrößerungsfaktor auswählen.

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Ein bis zu 60-facher Zoom wird optisch ausgeführt. |
| | 120 × | Ein bis zu 60-facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 120-facher Zoom wird digital ausgeführt. |
| | 2000 × | Ein bis zu 60-facher Zoom wird optisch ausgeführt und ein bis zu 2000-facher Zoom wird digital ausgeführt. |

## STEADYSHOT

Mit dieser Funktion lassen sich Kameraerschütterungen ausgleichen und Bildverwacklungen vermeiden.
Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [AUS] (), wenn Sie ein Stativ (gesondert erhältlich) verwenden. Das Bild wirkt in diesem Fall natürlicher.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [STEADYSHOT] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → X

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Die SteadyShot-Funktion wird verwendet. |
| | AUS () | Die SteadyShot-Funktion wird nicht verwendet. |

## LANG.BEL.AUTO (Langzeitbelichtungsautomatik)

Bei Aufnahmen in dunkler Umgebung erhöht sich die Verschlusszeit automatisch auf 1/25 Sekunde.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [LANG.BEL.AUTO] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Die Langzeitbelichtungsautomatik wird verwendet. |
| | AUS | Die Langzeitbelichtungsautomatik wird nicht verwendet. |

## HILFSRAHMEN

Sie können den Hilfsrahmen einblenden und anhand des Rahmens überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet.
Der Hilfsrahmen wird nicht aufgezeichnet. Drücken Sie DISP, um den Hilfsrahmen auszublenden.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [HILFSRAHMEN] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | | |
|---|---|---|---|
| ▶ | AUS | Der Hilfsrahmen wird nicht angezeigt. | |
| | EIN | Der Hilfsrahmen wird angezeigt. | |


Tipps

- Wenn Sie das Fadenkreuz des Hilfsrahmens auf das Motiv stellen, erzielen Sie eine ausgewogene Bildkomposition.

## RESTANZEIG.EIN

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [RESTANZEIG.EIN] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Die restliche Kapazität des Aufnahmemediums wird immer angezeigt. |
| | AUTOM. | In den unten beschriebenen Situationen wird die restliche Aufnahmedauer von Filmen etwa 8 Sekunden lang angezeigt:<br>– Wenn die Anzeige (Film) leuchtet und der Camcorder die Restkapazität des Speichermediums erkennt<br>– Wenn die Anzeige (Film) leuchtet und Sie mit DISP die Anzeige einblenden<br>– Wenn Sie im HOME MENU den Filmaufnahmemodus auswählen |

Hinweise
- Wenn die restliche Aufnahmedauer für Filme weniger als 5 Minuten beträgt, wird die Anzeige auf dem Bildschirm nicht ausgeblendet.

## GESICHT EINST.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN] → [GESICHT EINST.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Gesichter werden automatisch erkannt und der Gesichtsindex wird angezeigt (S. 39).<br>Symbole und ihre Bedeutung<br>: Dieses Symbol erscheint, wenn [EIN] eingestellt ist.<br>: Dieses Symbol blinkt, wenn der Camcorder ein Gesicht erkennt. Das Symbol hört auf zu blinken, wenn das Gesicht im Gesichtsindex gespeichert wurde.<br>: Dieses Symbol erscheint, wenn keine Gesichter im Gesichtsindex aufgezeichnet werden können. |
| | AUS | Der Gesichtsindex wird nicht angezeigt. |

Hinweise
- Die Anzahl der Gesichter, die in einem Film erkannt werden können, ist begrenzt.

# FOTO EINSTELLEN (Optionen zum Aufnehmen von Fotos)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## BILDGRÖSSE

Sie können eine Bildgröße für Fotos auswählen.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] → [BILDGRÖSSE] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | VGA(0,3M) (VGA) | Fotos werden in guter Qualität aufgenommen (640 × 480). |
| | 0,2M (0,2M) | Hiermit können Sie die maximale Anzahl an Fotos aufnehmen (640 × 360). Beim Bildformat 16:9 (Breitbild) wird die Bildgröße automatisch auf [0,2M] gesetzt. |

Hinweise
- Informationen zur Anzahl an aufnehmbaren Fotos finden Sie auf Seite 100.

## DATEI-NR. (Dateinummer)

Sie können auswählen, auf welche Weise den Fotos Dateinummern zugeordnet werden.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] → [DATEI-NR.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | FORTLAUF. | Den Fotos werden fortlaufende Dateinummern zugewiesen.<br>– Jedes Mal, wenn Sie ein Foto aufnehmen, wird die Dateinummer erhöht.<br>– Die Dateien werden auch dann fortlaufend nummeriert, wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ austauschen. |
| | ZURÜCKSETZ | Es werden fortlaufende Dateinummern zugewiesen, und zwar ab der höchsten Dateinummer auf dem aktuellen Aufnahmemedium.<br>– Wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ austauschen, beginnt die Dateinummerierung auf dem neuen „Memory Stick PRO Duo“ ab der höchsten darauf bereits vorhandenen Dateinummer. |



Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

## LANG.BEL.AUTO (Langzeitbelichtungsautomatik)

Bei Aufnahmen in dunkler Umgebung erhöht sich die Verschlusszeit automatisch auf 1/25 Sekunde.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] → [LANG.BEL.AUTO] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Die Langzeitbelichtungsautomatik wird verwendet. |
| | AUS | Die Langzeitbelichtungsautomatik wird nicht verwendet. |

## HILFSRAHMEN

Sie können den Hilfsrahmen einblenden und anhand des Rahmens überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet.
Der Hilfsrahmen wird nicht aufgezeichnet. Drücken Sie DISP, um den Hilfsrahmen auszublenden.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] → [HILFSRAHMEN] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Der Hilfsrahmen wird nicht angezeigt. |
| | EIN | Der Hilfsrahmen wird angezeigt. |


Tipps

- Wenn Sie das Fadenkreuz des Hilfsrahmens auf das Motiv stellen, erzielen Sie eine ausgewogene Bildkomposition.

# BILDANZEIGE EIN. (Optionen zum Einstellen der Anzeigen)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## DATENCODE

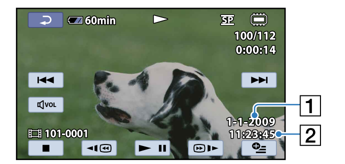
Hiermit können Sie während der Wiedergabe durch den Camcorder Informationen (Datencode) anzeigen lassen, die während der Aufnahme automatisch aufgezeichnet wurden.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Der Datencode wird nicht angezeigt. |
| | DATUM/ZEIT | Datum und Uhrzeit werden angezeigt. |
| | KAMERADATEN | Die Kameraeinstelldaten werden angezeigt. |

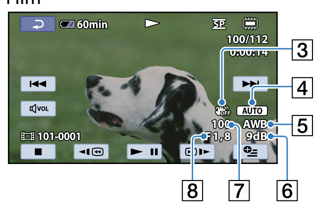
### DATUM/ZEIT



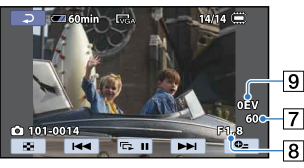

1 Datum
2 Uhrzeit

### KAMERADATEN

Film




Foto




3 SteadyShot aus
4 Helligkeit
5 Weißabgleich
6 Gain-Wert
7 Verschlusszeit
8 Blendenwert
9 Belichtung

Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index


Tipps

- Der Datencode wird auf dem Fernsehschirm angezeigt, wenn Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät anschließen.
- Je nach Zustand des Aufnahmemediums werden Striche [--:--:--] angezeigt.

# TON/ANZEIGE EIN. (Optionen zum Einstellen von Ton und Bildschirm)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## LAUTSTÄRKE

Sie können die Lautstärke des Wiedergabetons einstellen.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [LAUTSTÄRKE] → [−] (leiser)/[+] (lauter) → [OK] → [↩] → [X]

## SIGNALTON

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [SIGNALTON] → die gewünschte Einstellung → [OK] → [↩] → [X]

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen oder den Berührungsbildschirm berühren, wird eine Melodie ausgegeben. |
| | AUS | Die Melodie ist nicht zu hören. |

## LCD-HELLIG.

Sie können die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [LCD-HELLIG.] → [−] (dunkler)/[+] (heller) → [OK] → [↩] → [X]

**Tipps**
- Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Aufnahme.

## LCD-BELEUCH. (LCD-Hintergrundbeleuchtung)

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [LCD-BELEUCH.] → die gewünschte Einstellung → [OK] → [↩] → [X]

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | NORMAL | Standardhelligkeit. |
| | HELL | Der LCD-Bildschirm wird heller. |

Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose anschließen, wird automatisch [HELL] eingestellt.
- Wenn Sie [HELL] auswählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen geringfügig.
- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger aufklappen, um 180 Grad drehen und mit nach außen weisendem Bildschirm auf das Camcorder-Gehäuse hin zuklappen, wird automatisch [NORMAL] eingestellt.

Tipps

- Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Aufnahme.

## LCD-FARBE

Sie können die Farbe des LCD-Bildschirms einstellen.

Schritte

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [LCD-FARBE] → [−] (schwächer)/[+] (stärker) → [OK] → [↩] → [X]

Tipps

- Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Aufnahme.

# AUSGABE EINST. (Optionen bei angeschlossenem Fernsehgerät)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## TV-FORMAT

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 44.

## ANZEIGEAUSG. (Anzeigeausgabe)

Sie können einstellen, wie die Bildschirmanzeigen ausgegeben werden.

**Schritte**

(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | LCD | Anzeigen wie der Zeitcode werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. |
| | V-AUS/LCD | Anzeigen wie der Zeitcode werden auf dem LCD-Bildschirm und auf dem Fernsehschirm angezeigt. |

# ZEIT/ SPRACHE (Optionen zum Einstellen von Uhrzeit und Sprache)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## UHR EINSTEL.

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 20.

## LAND EINST.

Sie können die Zeitverschiebung einstellen, ohne die Uhr anhalten zu müssen. Wenn Sie den Camcorder in einer anderen Zeitzone verwenden, stellen Sie Ihren Aufenthaltsort ein. Schlagen Sie in der Weltzeittabelle auf Seite 102 nach.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [LAND EINST.] → Einstellen des Aufenthaltsorts mit ▲/▼ → OK → ↩ → ✕

## SOMMERZEIT

Sie können diese Einstellung vornehmen, ohne die Uhr anhalten zu müssen. Setzen Sie die Option auf [EIN], wenn Sie die Uhrzeit 1 Stunde vorstellen wollen.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [SOMMERZEIT] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Die Sommerzeit wird nicht eingestellt. |
| | EIN | Die Sommerzeit wird eingestellt. |

## SPRACHE EIN.

Sie können die Sprache für die Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm auswählen.

**Schritte**
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [ SPRACHE EIN.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕


Tipps

- Sie können am Camcorder [ENG[SIMP]] (vereinfachtes Englisch) einstellen, wenn Ihre Muttersprache nicht unter den Optionen aufgeführt ist.

# ALLGEMEINE EINST (Weitere Optionen)

Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## DEMO MODUS

Wenn der Camcorder an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, wird etwa 10 Minuten, nachdem Sie MODE drücken, so dass die Anzeige 🎞 (Film) aufleuchtet, ein Demofilm angezeigt.

**Schritte**
🏠 (HOME) → 🧰 (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST] → [DEMO MODUS] → die gewünschte Einstellung → OK

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Die Demo wird angezeigt. |
| | AUS | Die Demo wird nicht angezeigt. |

**Tipps**
- Wenn Sie diese Option auf [EIN] setzen und OK berühren, beginnt die Demo.
- Die Demo wird unterbrochen:
  – Wenn Sie START/STOP drücken
  – Wenn Sie während der Demo den Bildschirm berühren (die Demo startet nach etwa 10 Minuten erneut)
  – Wenn Sie die Anzeige 📷 (Foto) einschalten
  – Wenn Sie 🏠 (HOME) berühren

## KALIBRIERUNG

Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 109.

## AUTOM. AUS (Ausschaltautomatik)

Sie können den Camcorder so einstellen, dass er sich automatisch ausschaltet, wenn Sie ihn etwa 5 Minuten lang nicht bedienen.

**Schritte**
🏠 (HOME) → 🧰 (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST] → [AUTOM. AUS] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | 5min | Der Camcorder schaltet sich automatisch aus. |
| | NIE | Der Camcorder schaltet sich nicht automatisch aus. |

**Hinweise**
- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird [AUTOM. AUS] automatisch auf [NIE] gesetzt.

## LCD-EINSCHALT.

Sie können den Camcorder so einstellen, dass er sich beim Auf- und Zuklappen des LCD-Bildschirms ein- bzw. ausschaltet.

Schritte
(HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST] → [LCD-EINSCHALT.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩ → ✕

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | EIN | Der Camcorder schaltet sich beim Auf- und Zuklappen des LCD-Bildschirms ein bzw. aus. |
| | AUS | Der Camcorder schaltet sich beim Auf- und Zuklappen des LCD-Bildschirms nicht ein bzw. aus. |

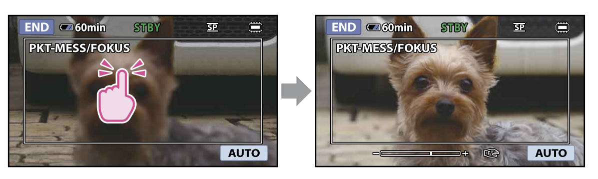
# Im OPTION MENU einzustellende Funktionen

Im Folgenden sind die Optionen beschrieben, die Sie nur über das OPTION MENU einstellen können.
Die Standardeinstellungen sind mit ▶ gekennzeichnet.

## PKT-MESS/FOKUS

Helligkeit und Fokus für das ausgewählte Motiv können gleichzeitig eingestellt werden. Dank dieser Funktion können Sie [PUNKT-MESS.] (S. 84) und [PUNKT-FOKUS] (S. 85) gleichzeitig verwenden.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [PKT-MESS/FOKUS] → berühren Sie das Motiv, für das Helligkeit und Fokus eingestellt werden sollen → [END] →



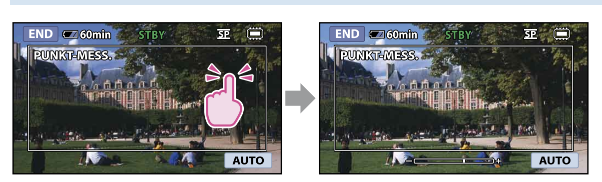

Um Helligkeit und Fokus automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTO].

Hinweise
- [BELICHTUNG] und [FOKUS] werden automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## PUNKT-MESS. (flexible Punktbelichtungsmessung)

Sie können die Belichtung für das Motiv einstellen und fixieren, so dass die Aufnahme in ausreichender Helligkeit erfolgt, auch wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund sehr hoch ist, wie z. B. bei Motiven im hellen Scheinwerferlicht auf einer Bühne.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [PUNKT-MESS.] → berühren Sie die Stelle auf dem Bildschirm, an der die Belichtung eingestellt und fixiert werden soll → [END] →




Um die Belichtungsautomatik wieder zu aktivieren, berühren Sie [AUTO].

Inhalt

Hilfreiche Aufnahmeverfahren

Index

Hinweise

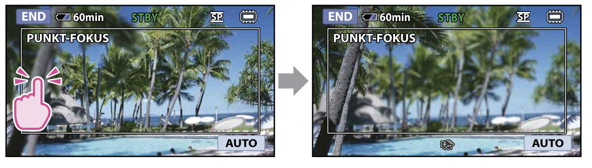
- [BELICHTUNG] wird automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## PUNKT-FOKUS

Sie können den Fokus so einstellen, dass der Brennpunkt auf ein Motiv fällt, das sich nicht in der Mitte des Bildes befindet.

**Schritte**

Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [PUNKT-FOKUS] → berühren Sie im Rahmen auf dem Bildschirm die zu fokussierende Stelle → [END] →




Um den Fokus automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTO].

Hinweise

- [FOKUS] wird automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

## TELE-MAKRO

Damit können Sie interessante Aufnahmen von sehr kleinen Motiven wie Blumen und Insekten usw. machen. Der Hintergrund ist dabei verschwommen, so dass das Motiv deutlicher hervortritt.

**Schritte**

Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [TELE-MAKRO] → die gewünschte Einstellung → OK →

| | | | |
|---|---|---|---|
| ▶ | AUS | TELE-MAKRO ist deaktiviert. (TELE-MAKRO wird auch deaktiviert, wenn Sie den Zoom-Hebel auf die Seite W schieben.) | |
| | EIN (T) | Der Zoom (S. 34) wird für Supernahaufnahmen mit einer Mindestaufnahmeentfernung von etwa 50 cm automatisch so weit wie möglich in Richtung T (Telebereich) verschoben. | |

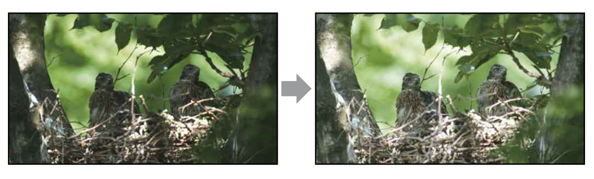
Hinweise

- Beim Aufnehmen weit entfernter Motive ist das Fokussieren möglicherweise schwierig und kann recht lange dauern.
- Stellen Sie den Fokus manuell ein ([FOKUS], S. 86), wenn der Autofokus nicht richtig funktioniert.

## BELICHTUNG

Sie können die Belichtung für ein Bild manuell einstellen. Stellen Sie die Helligkeit ein, wenn das Motiv zu dunkel oder zu hell ist.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [BELICHTUNG] → [MANUELL] → (dunkler)/ (heller) → OK →



Um die Belichtung automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTOM.].

## FOKUS

Sie können den Fokus manuell einstellen. Sie können diese Funktion auch auswählen, wenn Sie ein bestimmtes Motiv fokussieren wollen.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [FOKUS] → [MANUELL] → (Fokussieren naher Motive)/ (Fokussieren entfernter Motive) → OK →



Um den Fokus automatisch einstellen zu lassen, berühren Sie [AUTOM.].

Hinweise
- Wenn Sie [FOKUS] auf [MANUELL] setzen, wird angezeigt.
- Der Mindestabstand zwischen Camcorder und Motiv, der für eine scharfe Fokussierung erforderlich ist, liegt im Weitwinkelbereich bei etwa 1 cm und im Telebereich bei etwa 150 cm.

Tipps
- wird angezeigt, wenn sich der Fokus nicht auf eine geringere Entfernung einstellen lässt, und , wenn sich der Fokus nicht auf eine größere Entfernung einstellen lässt.
- Motive lassen sich leichter scharfstellen, wenn Sie den Motorzoom-Hebel zum Fokussieren zunächst in Richtung T (Telebereich) und dann zum Einstellen des Zooms für die Aufnahme in Richtung W (Weitwinkelbereich) verschieben. Wenn Sie eine Nahaufnahme machen möchten, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W (Weitwinkelbereich) und stellen dann den Fokus ein.
- Die Brennweite (die Entfernung, bei der das Motiv fokussiert wird, wenn in dunkler Umgebung der Fokus schwer einzustellen ist) wird in folgenden Fällen einige Sekunden lang angezeigt. (Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) verwenden, sind diese Informationen allerdings nicht korrekt.)

– Wenn Sie vom Autofokus zum manuellen Fokussieren umschalten
– Wenn Sie den Fokus manuell einstellen

## SZENENWAHL

Mit dieser Funktion können Sie Bilder in verschiedenen Situationen mühelos aufnehmen.

**Schritte**
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → 3 → [SZENENWAHL] → die gewünschte Einstellung → OK →

| | | | |
|---|---|---|---|
| ▶ | AUTOM. | Sie können ohne die Funktion [SZENENWAHL] automatisch wirkungsvolle Aufnahmen machen. | |
| | DÄMMERUNG* () | Wählen Sie diese Option, wenn Sie bei Aufnahmen weiter entfernter Motive die typische Atmosphäre von Nachtszenen festhalten möchten. | |
| | KERZENSCHEIN () | Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Atmosphäre einer Szene bei Kerzenlicht festhalten möchten. | |
| | SONNE TIEF* () | Wählen Sie diese Option, wenn Sie beim Aufnehmen die typische Atmosphäre von Sonnenauf- oder -untergängen festhalten möchten. | |
| | FEUERWERK* () | Wählen Sie diese Option, wenn Sie spektakuläre Aufnahmen von Feuerwerk machen möchten. | |
| | LANDSCHAFT* () | Wählen Sie diese Option, wenn Sie klare Aufnahmen entfernter Motive machen möchten. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert diese Option außerdem, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert. | |
| | PORTRÄT (Softporträt) () | Mit dieser Option wird das Hauptmotiv, wie z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird. | |
| | SPOTLICHT** () | Mit dieser Option wird verhindert, dass bei hell beleuchteten Motiven Gesichter übermäßig blass erscheinen. | |
| | SPORT** () | Mit dieser Option lassen sich Verwacklungen bei der Aufnahme von schnell bewegten Motiven minimieren. | |
| | STRAND** () | Mit dieser Option erzielen Sie bei Aufnahmen am Meer oder an einem See besonders intensive Blautöne. | |
| | SCHNEE** () | Diese Option ermöglicht helle Aufnahmen in verschneiter Landschaft. | |



Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

*  Nur weiter entfernte Motive können scharf eingestellt werden.
** Motive in der Nähe können nicht scharf eingestellt werden.

**Hinweise**

- Wenn Sie [SZENENWAHL] einstellen, wird die Einstellung für [WEISSABGL.] aufgehoben.

## WEISSABGL. (Weißabgleich)

Sie können die Farbbalance auf die Helligkeit der Aufnahmeumgebung einstellen.

**Schritte**
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → 3 → [WEISSABGL.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩



| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUTOM. | Der Weißabgleich erfolgt automatisch. |
| | AUSSEN (☀) | Der Weißabgleich wird so vorgenommen, dass die Einstellung für folgende Aufnahmebedingungen geeignet ist:<br>– Außenaufnahmen<br>– Nachtszenen, Neonreklamen und Feuerwerk<br>– Sonnenauf- oder -untergang<br>– Licht von Tageslicht-Leuchtstoffröhren |
| | INNEN () | Der Weißabgleich wird so vorgenommen, dass die Einstellung für folgende Aufnahmebedingungen geeignet ist:<br>– Innenaufnahmen<br>– Auf Partys oder in Studios, wo die Lichtverhältnisse rasch wechseln<br>– Im Licht von Videoleuchten in einem Studio oder im Licht von Natriumlampen oder glühlampenähnlichen farbigen Lampen |
| | DIREKT () | Der Weißabgleich erfolgt je nach Umgebungslicht.<br>① Berühren Sie [DIREKT].<br>② Richten Sie unter denselben Lichtverhältnissen, in denen auch das eigentliche Motiv aufgenommen werden soll, den Camcorder so auf ein weißes Objekt, wie z. B. ein Blatt Papier, dass dieses das Bild vollständig ausfüllt.<br>③ Berühren Sie [].<br> blinkt schnell. Wenn der Weißabgleich vorgenommen und der Weißwert gespeichert ist, hört die Anzeige auf zu blinken. |

**Hinweise**

- Setzen Sie [WEISSABGL.] im Licht von weißen oder kalten weißen Leuchtstoffröhren auf [AUTOM.] oder stellen Sie die Farbe mithilfe von [DIREKT] ein.
- Wenn Sie [DIREKT] auswählen, halten Sie den Camcorder auf ein weißes Objekt gerichtet, solange  schnell blinkt.
- blinkt langsam, wenn der Weißabgleich mit [DIREKT] nicht vorgenommen werden konnte.

- Wenn Sie den Weißabgleich mit [DIREKT] vornehmen und weiterhin blinkt, nachdem Sie OK berührt haben, setzen Sie [WEISSABGL.] auf [AUTOM.].
- Wenn Sie [WEISSABGL.] einstellen, wird [SZENENWAHL] auf [AUTOM.] gesetzt.

Tipps

- Wenn [AUTOM.] ausgewählt ist und Sie den Akku wechseln oder den Camcorder von drinnen nach draußen (oder umgekehrt) bringen, lassen Sie [AUTOM.] eingestellt und richten den Camcorder etwa 10 Sekunden lang auf ein nahes weißes Objekt. So erzielen Sie eine bessere Farbbalanceeinstellung.
- Wenn der Weißabgleich mit [DIREKT] vorgenommen wurde und sich die Lichtverhältnisse ändern, weil Sie den Camcorder von drinnen nach draußen oder von draußen nach drinnen bringen, müssen Sie den Weißabgleich anhand des Verfahrens für [DIREKT] erneut vornehmen.

## BLENDE

Sie können bei der Aufnahme die Übergänge zwischen Szenen mithilfe der folgenden Effekte gestalten.
Wählen Sie den gewünschten Effekt im Modus [STBY] (zum Einblenden) oder [AUFN] (zum Ausblenden) aus.

**Schritte**
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [BLENDE] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Es wird kein Effekt verwendet. |
| | WEISSBLENDE | Das Ein-/Ausblenden erfolgt mit Weißeffekt. Ausblenden ← → Einblenden |
| | SCHWRZBLENDE | Das Ein-/Ausblenden erfolgt mit Schwarzeffekt. Ausblenden ← → Einblenden |

Um die Blendenfunktion zu deaktivieren, bevor sie ausgeführt wird, berühren Sie [AUS].

Tipps

- Wenn Sie START/STOP drücken, wird die Einstellung deaktiviert.

## INT.ZOOM-MIKRO. (eingebautes Zoom-Mikrofon)

Sie können einen Film beim Ein- und Auszoomen mit gerichtetem Ton aufnehmen.

**Schritte**
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [INT.ZOOM-MIKRO.] → die gewünschte Einstellung → OK → ↩



Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Das Mikrofon nimmt nach dem Ein- bzw. Auszoomen keinen Ton auf. |
| | EIN | Das Mikrofon nimmt nach dem Ein- bzw. Auszoomen Ton auf. |

## MIKREFPEGEL (Mikrofonreferenzpegel)

Sie können zum Aufnehmen von Ton den Mikrofonpegel auswählen.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [MIKREFPEGEL] → die gewünschte Einstellung → OK →

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | NORMAL | Der Ton wird mit einem geeigneten Pegel aufgenommen. |
| | NIEDRG | Der Ton wird originalgetreu aufgenommen. Wählen Sie [NIEDRG] aus, wenn Sie dynamischen, kraftvollen Klang in einem Konzertsaal usw. aufnehmen wollen. (Diese Einstellung eignet sich nicht für die Aufnahme von Unterhaltungen.) |

## SELBSTAUSLÖS

Drücken Sie PHOTO, um den Countdown zu starten. Nach etwa 10 Sekunden wird ein Foto aufgenommen.

Schritte
Im Aufnahmemodus: (OPTION) → → [SELBSTAUSLÖS] → die gewünschte Einstellung → OK →

| | | |
|---|---|---|
| ▶ | AUS | Der Selbstauslöser ist deaktiviert. |
| | EIN | Die Selbstauslöseraufnahme wird gestartet. Wenn Sie die Aufnahme abbrechen möchten, berühren Sie [ZURÜCK]. |

# Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Liste zu beheben. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.



## Hinweise für den Fall, dass Sie den Camcorder zur Reparatur einschicken müssen

- Bei einigen Problemen muss der Camcorder unter Umständen initialisiert werden oder der interne Speicher des Camcorders muss ausgetauscht werden. In diesem Fall werden die im internen Speicher gespeicherten Daten gelöscht. Bevor Sie den Camcorder zur Reparatur einschicken, müssen Sie die Daten im internen Speicher unbedingt auf einem anderen Medium speichern (Sicherungskopie) (S. 58, siehe auch Bedienungsanleitung). Für den Verlust der Daten im internen Speicher wird keinerlei Haftung übernommen.
- Im Rahmen einer Reparatur wird unter Umständen ein kleiner Teil der Daten im internen Speicher überprüft, um das Problem eingrenzen zu können. Ihr Sony-Händler fertigt von diesen Daten jedoch keine Kopie an und behält sie auch nicht.

## Allgemeines/Easy Handycam-Modus

### Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.

- Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an (S. 17).
- Der Stecker des Netzteils wurde aus der Netzsteckdose gezogen. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose (S. 17).

### Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.

- Nach dem Einschalten dauert es einige Sekunden, bis der Camcorder aufnahmebereit ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose oder nehmen Sie den Akku ab und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa 1 Minute wieder an. Wenn die Funktionen immer noch nicht ausgeführt werden können, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand RESET (S. 8). (Wenn Sie RESET drücken, werden alle Einstellungen, einschließlich der Uhrzeit, zurückgesetzt.)

### Tasten funktionieren nicht.

- Im Easy Handycam-Modus steht der Wiedergabe-Zoom (S. 41) nicht zur Verfügung.

### Die Taste (OPTION) wird nicht angezeigt.

- Das OPTION MENU kann im Easy Handycam-Modus nicht verwendet werden.

### Menüeinstellungen ändern sich automatisch.

- Im Easy Handycam-Modus werden fast alle Menüeinstellungen automatisch auf die Standardwerte gesetzt.
- Bei einigen Menüoptionen, wie z. B. [BILDGRÖSSE], werden die Einstellungen beibehalten, die vor dem Wechsel in den Easy Handycam-Modus festgelegt wurden.

Inhalt
Hilfreiche Aufnahmeverfahren
Index

- Im Easy Handycam-Modus gelten für folgende Menüoptionen feste Einstellungen.
  – [AUFN.MODUS]: [SP]
  – [DATENCODE]: [DATUM/ZEIT]
- Bei einigen Menüoptionen werden die im Easy Handycam-Modus festgelegten Einstellungen auch nach dem Deaktivieren des Easy Handycam-Modus beibehalten.
- Die folgenden Optionen werden auf die Standardwerte zurückgesetzt, wenn der LCD-Bildschirm mehr als 12 Stunden zugeklappt bleibt.
  – [PKT-MESS/FOKUS]
  – [PUNKT-MESS.]
  – [PUNKT-FOKUS]
  – [BELICHTUNG]
  – [FOKUS]
  – [SZENENWAHL]
  – [WEISSABGL.]
  – [INT.ZOOM-MIKRO.]
  – [MIKREFPEGEL]
  – Gegenlicht

### Der Camcorder erwärmt sich.

- Der Camcorder erwärmt sich während des Betriebs. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Akkus/Stromversorgung

### Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.

- Verwenden Sie das Netzteil.
- Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich standardmäßig automatisch aus (AUTOM. AUS). Ändern Sie die Einstellung von [AUTOM. AUS] (S. 82) oder schalten Sie den Camcorder wieder ein.
- Laden Sie den Akku (S. 17).

### Die Ladeanzeige CHG leuchtet beim Laden des Akkus nicht.

- Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu (S. 17).
- Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an (S. 17).
- Schließen Sie das Netzkabel richtig an eine Netzsteckdose an.
- Das Laden des Akkus ist abgeschlossen (S. 17).

### Die Ladeanzeige CHG blinkt beim Laden des Akkus.

- Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an (S. 17). Wenn das Problem bestehen bleibt, lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler. Der Akku ist möglicherweise beschädigt.

### Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die richtige Dauer an.

- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (S. 107).
- Je nach Einsatzbedingungen ist die Anzeige nicht immer richtig.

### Der Akku entlädt sich sehr schnell.

- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (S. 107).

## LCD-Bildschirm

### Menüoptionen werden abgeblendet angezeigt.

- Abgeblendete Menüoptionen können Sie in der aktuellen Aufnahme-/Wiedergabesituation nicht auswählen.
- Manche Funktionen können nicht gleichzeitig aktiviert werden (S. 96).

### Auf dem Berührungsbildschirm erscheinen keine Tasten.

- Berühren Sie den LCD-Bildschirm leicht.
- Drücken Sie DISP (S. 35).

### Die Tasten auf dem Berührungsbildschirm funktionieren nicht richtig oder gar nicht.

- Stellen Sie den Berührungsbildschirm mit [KALIBRIERUNG] ein (S. 109).

## „Memory Stick PRO Duo"

### Es können keine Funktionen unter Verwendung des „Memory Stick PRO Duo" ausgeführt werden.

- Wenn Sie einen mit einem Computer formatierten „Memory Stick PRO Duo" verwenden, formatieren Sie ihn mit dem Camcorder erneut (S. 68).

### Auf einem „Memory Stick PRO Duo" gespeicherte Bilder können nicht gelöscht werden.

- Auf dem Indexbildschirm können Sie maximal 100 Bilder auf einmal löschen.
- Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden.

### Der Datendateiname wird nicht richtig angezeigt oder blinkt.

- Die Datei ist beschädigt.
- Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt (S. 106).

## Aufnahme

Lesen Sie bitte auch unter „Memory Stick PRO Duo" nach (S. 93).

### Sie drücken START/STOP oder PHOTO, es erfolgt jedoch keine Aufnahme.

- Der Wiedergabebildschirm wird angezeigt. Drücken Sie MODE, so dass die Anzeige 🎞 (Film) oder 📷 (Foto) aufleuchtet (S. 30, 32).
- Der Camcorder zeichnet das soeben aufgenommene Bild auf dem Aufnahmemedium auf. In dieser Zeit ist keine neue Aufnahme möglich.
- Das Aufnahmemedium ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 46).
- Die Gesamtzahl an Filmszenen oder Fotos übersteigt die Aufnahmekapazität des Camcorders (S. 99). Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 46).

### Wenn Sie die Aufnahme stoppen, leuchtet oder blinkt die Zugriffsanzeige weiterhin.

- Der Camcorder zeichnet die soeben aufgenommene Szene auf dem Aufnahmemedium auf.

### Das Bildfeld ist anders als erwartet.

- Je nach Zustand des Camcorders sieht das Bildfeld möglicherweise anders als erwartet aus. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Die tatsächliche Aufnahmedauer für Filme auf dem Aufnahmemedium ist kürzer als erwartet.

- Je nach Aufnahmebedingungen oder Motiv ist die verfügbare Aufnahmedauer kürzer als erwartet, so z. B. beim Aufnehmen schnell bewegter Motive usw. (S. 99).

### Die Filmaufnahme wird nicht sofort gestartet bzw. gestoppt, wenn Sie START/STOP drücken.

- Es kann am Camcorder zu einer kurzen Verzögerung kommen, bis die Filmaufnahme nach dem Drücken von START/STOP gestartet bzw. gestoppt wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Der Autofokus funktioniert nicht.

- Setzen Sie [FOKUS] auf [AUTOM.] (S. 86).
- Die Aufnahmebedingungen sind für den Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein (S. 86).

### SteadyShot funktioniert nicht.

- Setzen Sie [🎞STEADYSHOT] auf [EIN] (S. 71).
- Heftige Erschütterungen können möglicherweise nicht ausgeglichen werden, wenn [🎞STEADYSHOT] auf [EIN] gesetzt ist.

### Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie im Dunkeln Kerzenlicht oder ein elektrisches Licht aufnehmen.

- Dies kommt vor, wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund zu stark ist. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Bei Aufnahmen in hellem Licht erscheint möglicherweise ein weißer vertikaler Streifen im Bild.

- Das ist ein übliches Phänomen, auch „Schmiereffekt" genannt. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Beim Aufnehmen von einem Fernseh- oder Computerbildschirm erscheinen schwarze Streifen.

- Setzen Sie [STEADYSHOT] auf [AUS] (S. 71).

### Störendes Flimmern tritt auf.

- Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie Bilder im Licht einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder Quecksilberlampe aufnehmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

### [LCD-BELEUCH.] kann nicht eingestellt werden.

- In folgenden Fällen kann [LCD-BELEUCH.] nicht eingestellt werden:
  - Der LCD-Bildschirmträger am Camcorder wurde mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zugeklappt.
  - Der Camcorder wird über das Netzteil mit Strom versorgt.

## Wiedergabe

### Bilder lassen sich nicht wiedergeben.

- Wählen Sie das Aufnahmemedium aus, auf dem die wiederzugebenden Aufnahmen aufgezeichnet sind, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [FILMMEDIUM EINST]/[FOTOMEDIUM EIN.] berühren (S. 64).

### Fotos lassen sich nicht wiedergeben.

- Fotos können nicht wiedergegeben werden, wenn Sie Dateien oder Ordner modifiziert oder die Daten auf einem Computer bearbeitet haben. (In diesem Fall blinkt der Dateiname.) Dies ist keine Fehlfunktion.
- Mit einem anderen Gerät aufgenommene Fotos können möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Dies ist keine Fehlfunktion.

### [?] wird auf einem Bild im VISUAL INDEX angezeigt.

- Die Anzeige erscheint möglicherweise bei Bildern, die mit anderen Geräten aufgezeichnet oder auf einem Computer bearbeitet wurden usw.
- Sie haben nach der Aufnahme das Netzteil vom Camcorder getrennt oder den Akku abgenommen, obwohl die Zugriffsanzeige noch geleuchtet hat. Dadurch wurden möglicherweise die Bilddaten beschädigt und deshalb wird [?] angezeigt.

### wird auf einem Bild im VISUAL INDEX angezeigt.

- Möglicherweise ist die Bilddatenbankdatei beschädigt. Überprüfen Sie die Datenbankdatei, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [BLD-DB-DAT.REP.] → das Aufnahmemedium berühren. Wenn das Symbol weiterhin angezeigt wird, löschen Sie das mit markierte Bild (S. 46).

### Bei der Wiedergabe ist der Ton überhaupt nicht bzw. nur leise zu hören.

- Erhöhen Sie die Lautstärke (S. 37).
- Bei zugeklapptem LCD-Bildschirm wird kein Ton ausgegeben. Klappen Sie den LCD-Bildschirm auf.
- Wenn [MIKREFPEGEL] (S. 90) beim Aufnehmen von Ton auf [NIEDRG] gesetzt war, ist der aufgezeichnete Ton unter Umständen zu leise.

### Bei der Wiedergabe von Filmen auf einem Computer oder einem anderen Gerät ist der Ton von links und rechts nicht ausgewogen.

- Ändern Sie für die Wiedergabe auf 2-Kanal-Stereogeräten die Art der Tonkonvertierung (des Herunterkonvertierens). Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Wiedergabegerät.
- Stellen Sie 2-Kanal-Ton ein, wenn Sie mit der mitgelieferten Software „PMB" eine Disc erstellen.

## Wiedergeben von auf einem „Memory Stick PRO Duo" gespeicherten Bildern auf anderen Geräten

### Bilder lassen sich nicht wiedergeben oder der „Memory Stick PRO Duo" wird nicht erkannt.

- Das Gerät unterstützt möglicherweise keinen „Memory Stick PRO Duo".

## Bearbeiten von Filmen/Fotos auf dem Camcorder

### Das Bearbeiten ist nicht möglich.

- Der Zustand des Bildes lässt das Bearbeiten nicht zu.

### Zur Playlist lassen sich keine Filme hinzufügen.

- Auf dem Aufnahmemedium ist kein Speicherplatz frei.
- In die Playlist können nicht mehr als 99 Filme eingefügt werden. Löschen Sie nicht benötigte Filme aus der Playlist (S. 56).
- Sie können zur Playlist keine Fotos hinzufügen.

### Ein Film lässt sich nicht teilen.

- Wenn ein Film zu kurz ist, lässt er sich nicht teilen.
- Ein geschützter Film kann nicht geteilt werden.

### Aus einem Film kann kein Foto aufgezeichnet werden.

- Das Aufnahmemedium, auf dem Fotos gespeichert werden sollen, ist voll.

## Anschließen an andere Geräte/Überspielen

### An dem Fernsehgerät, an das der Camcorder angeschlossen ist, ist kein Ton zu hören.

- Wenn Sie den S VIDEO-Stecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels angeschlossen sind (S. 43).

### Der Camcorder ist an ein Fernsehgerät angeschlossen und das Wiedergabebild weist nicht das richtige Bildformat auf.

- Stellen Sie [TV-FORMAT] je nach Fernsehgerät ein (S. 44).

### Bilder werden nicht richtig überspielt.

- Das A/V-Verbindungskabel ist nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie das Kabel an die Eingangsbuchse des anderen Geräts an (S. 61).

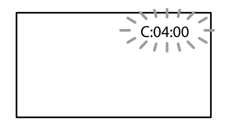
## Nicht gleichzeitig verwendbare Funktionen

In der folgenden Liste finden Sie Beispiele für nicht mögliche Kombinationen von Funktionen und Menüoptionen.

| Nicht verwendbar | Aufgrund folgender Einstellung |
|---|---|
| [SZENENWAHL] | [BLENDE], [TELE-MAKRO] |
| Gegenlicht | [PKT-MESS/FOKUS], [PUNKT-MESS.], [MANUELL] unter [BELICHTUNG], [FEUERWERK] |

## Selbstdiagnoseanzeige/ Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach.
Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.




### C:(oder E:) □□:□□ (Selbstdiagnoseanzeige)

C:04:□□

- Der verwendete Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H). Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H) (S. 106).
- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils fest in die Buchse DC IN am Camcorder (S. 17).

C:13:□□ / C:32:□□

- Trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle. Schließen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Eine Störung ist aufgetreten, die Sie nicht selbst beheben können. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und teilen Sie diesem den 5-stelligen Fehlercode mit, der mit „E“ anfängt.

### 101-0001 (Warnanzeige für Dateien)

Blinkt langsam

- Die Datei ist beschädigt.
- Die Datei ist nicht lesbar.

### (Akkuladungswarnung)

Blinkt langsam

- Der Akku ist fast leer.
- Je nach den Betriebsbedingungen, der Umgebung und dem Akkuzustand blinkt die Anzeige möglicherweise, auch wenn die Akkuladung noch für etwa 20 Minuten ausreicht.

### (Warnanzeige für den „Memory Stick PRO Duo“)

Blinkt langsam

- Es ist bald nicht mehr genug freier Speicher für die Aufnahme von Bildern vorhanden. Welche „Memory Stick“-Typen für den Camcorder geeignet sind, ist auf Seite 65 erläutert.
- Es ist kein „Memory Stick PRO Duo“ eingesetzt (S. 65).

Blinkt schnell

- Es ist nicht mehr genug freier Speicher für die Aufnahme von Bildern vorhanden. Speichern Sie die Bilder zunächst auf einem anderen Medium (S. 58, siehe auch Bedienungsanleitung) und löschen Sie dann nicht benötigte Bilder oder formatieren Sie den „Memory Stick PRO Duo“ (S. 68).
- Möglicherweise ist die Bilddatenbankdatei beschädigt. Überprüfen Sie die Datenbankdatei, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [BLD-DB-DAT.REP.] → das Aufnahmemedium berühren.

- Der „Memory Stick PRO Duo“ ist beschädigt.

### (Warnanzeigen zur Formatierung des „Memory Stick PRO Duo“)

- Der „Memory Stick PRO Duo“ ist beschädigt.
- Der „Memory Stick PRO Duo“ ist nicht richtig formatiert (S. 68).

### (Warnanzeige zu inkompatiblem „Memory Stick Duo“)

- Ein inkompatibler „Memory Stick Duo“ wurde eingesetzt (S. 65).

### (Warnanzeige für den Schreibschutz des „Memory Stick PRO Duo“)

- Der Zugriff auf den „Memory Stick PRO Duo“ wurde auf einem anderen Gerät eingeschränkt.

### (Warnanzeige zu Kameraerschütterungen)

- Sie halten den Camcorder nicht ruhig genug, so dass es leicht zu Bildverwacklungen kommen kann. Halten Sie den Camcorder bei der Aufnahme fest mit beiden Händen. Beachten Sie jedoch, dass die Warnanzeige zu Kameraerschütterungen nicht ausgeblendet wird.

### (Warnanzeige für die Fotoaufnahme)

- Das Aufnahmemedium ist voll.



Tipps

- Wenn bestimmte Warnanzeigen auf dem Bildschirm angezeigt werden, ist eine Melodie zu hören.

## Beschreibung der Warnmeldungen

Wenn die folgenden Meldungen angezeigt werden, gehen Sie nach den Anweisungen vor.

### Aufnahmemedium

### Interner Speicher:Formatfehler.

- Der interne Speicher im Camcorder hat nicht das Standardformat. Wenn Sie die Funktion [MEDIUM FORMAT.] (S. 68) ausführen, sollten Sie den Camcorder wieder verwenden können. Dabei werden sämtliche Daten im internen Speicher gelöscht.

### Datenfehler.

- Beim Lesen oder Schreiben im internen Speicher des Camcorders trat ein Fehler auf.

### Die Bilddatenbankdatei ist beschädigt. Soll eine neue Datei erstellt werden?

- Die Bildmanagementdatei ist beschädigt. Wenn Sie [JA] berühren, wird eine neue Bildmanagementdatei erstellt. Die vorhandenen Aufnahmen auf dem Medium lassen sich nicht mehr wiedergeben, die Bilddateien sind jedoch nicht beschädigt. Wenn Sie nach dem Erstellen neuer Informationen [BLD-DB-DAT.REP.] ausführen, können die vorhandenen Aufnahmen möglicherweise wiedergegeben werden. Ist dies nicht möglich, kopieren Sie die Bilder mit der mitgelieferten Software.

### Inkonsistenzen in der Bilddatenbankdatei. Soll die Bilddatenbankdatei repariert werden?
### Die Bilddatenbankdatei ist beschädigt. Soll die Bilddatenbankdatei repariert werden?

- Die Bildmanagementdatei ist beschädigt und es können keine Filme oder Fotos aufgenommen werden. Berühren Sie [JA], um die Datei zu reparieren.
- Sie können Fotos auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufzeichnen.

Datenwiederherstellung.

- Der Camcorder versucht, Daten automatisch wiederherzustellen, wenn es beim Schreiben der Daten zu Fehlern kam.

Daten nicht wiederherstellbar.

- Das Schreiben von Daten auf das Aufnahmemedium des Camcorders ist fehlgeschlagen. Versuche, die Daten wiederherzustellen, waren nicht erfolgreich.

Memory Stick neu einlegen.

- Nehmen Sie den „Memory Stick PRO Duo" mehrmals heraus und setzen Sie ihn wieder ein. Wenn die Anzeige auch dann noch blinkt, ist der „Memory Stick PRO Duo" unter Umständen beschädigt. Versuchen Sie es mit einem anderen „Memory Stick PRO Duo".

Memory Stick nicht korrekt formatiert.

- Überprüfen Sie das Format und formatieren Sie den „Memory Stick PRO Duo" gegebenenfalls mit dem Camcorder (S. 68).

Fotoordner voll. Fotoaufnahme unmöglich.

- Sie können keine Ordner mit einer höheren Nummer als 999MSDCF erstellen. Mit dem Camcorder können Sie keine Ordner erstellen bzw. die erstellten Ordner nicht löschen.
- Sie müssen den „Memory Stick PRO Duo" formatieren (S. 68) oder die Ordner am Computer löschen.

Die Aufnahme oder Wiedergabe von Filmen ist mit diesem Memory Stick unter Umständen nicht möglich.

- Verwenden Sie einen für den Camcorder empfohlenen „Memory Stick" (S. 65).

Die ordnungsgemäße Aufnahme oder Wiedergabe von Bildern ist mit diesem Memory Stick unter Umständen nicht möglich.

- Verwenden Sie einen für den Camcorder empfohlenen „Memory Stick" (S. 65).

Memory Stick bei Schreibvorgang nicht entfernen. Andernfalls können Daten beschädigt werden.

- Nehmen Sie den „Memory Stick PRO Duo" heraus, setzen Sie ihn wieder ein und gehen Sie nach den Anweisungen auf dem LCD-Bildschirm vor.

## Sonstiges

Keine weitere Auswahl möglich.

- Sie können für folgende Funktionen nur 100 Bilder auf einmal auswählen:
  - Löschen von Bildern
  - Schützen von Bildern und Aufheben der Schutzfunktion
  - Überspielen von Filmen
  - Kopieren von Fotos

Daten geschützt

- Sie haben versucht, geschützte Daten zu löschen. Heben Sie den Schutz der Daten auf.

# Aufnahmedauer für Filme/Anzahl der aufnehmbaren Fotos

## Voraussichtliche Aufnahme- und Wiedergabedauer bei den einzelnen Akkus

### Aufnahmedauer

Ungefähre Dauer bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

Interner Speicher/„Memory Stick PRO Duo"

(Einheit: Minute)

| Akku | Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme | Dauer bei normaler Aufnahme |
|---|---|---|
| NP-FH30 (mitgeliefert) | 100 | 50 |
| NP-FH50 | 165 | 80 |
| NP-FH70 | 350 | 170 |
| NP-FH100 | 785 | 390 |

- Die Angaben zur Aufnahmedauer gelten, wenn [AUFN.MODUS] auf SP gesetzt ist.
- Die Angaben für die normale Aufnahme gelten, wenn Sie beim Aufnehmen die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, den Modus wechseln, so dass die MODE-Anzeigen abwechselnd leuchten, und zoomen.
- Die Angaben gelten bei einer Betriebstemperatur des Camcorders von 25 °C (10 °C bis 30 °C empfohlen).
- Bei niedrigen Temperaturen verkürzen sich die Aufnahme- und die Wiedergabedauer mit dem Camcorder.
- Je nach Nutzungsbedingungen verkürzen sich die Aufnahme- und die Wiedergabedauer mit dem Camcorder.

### Wiedergabedauer

Ungefähre Dauer bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus.

Interner Speicher/„Memory Stick PRO Duo"

(Einheit: Minute)

| Akku | |
|---|---|
| NP-FH30 (mitgeliefert) | 135 |
| NP-FH50 | 220 |
| NP-FH70 | 465 |
| NP-FH100 | 1045 |

## Voraussichtliche Filmaufnahmedauer

### Interner Speicher

#### DCR-SX30E/SX40E:

(Einheit: Minute)

| Aufnahmemodus | Aufnahmedauer |
|---|---|
| [HQ] | 55 (50) |
| [SP] | 85 (50) |
| [LP] | 175 (115) |

#### DCR-SX31E/SX41E:

(Einheit: Minute)

| Aufnahmemodus | Aufnahmedauer |
|---|---|
| [HQ] | 120 (105) |
| [SP] | 170 (105) |
| [LP] | 360 (230) |

#### DCR-SX50E/SX60E:

(Einheit: Minute)

| Aufnahmemodus | Aufnahmedauer |
|---|---|
| [HQ] | 235 (210) |
| [SP] | 340 (210) |
| [LP] | 715 (460) |

Hinweise

- Die Zahlen in ( ) geben die Mindestaufnahmedauer an.

Tipps
- Sie können Filme mit maximal 9.999 Szenen aufnehmen.
- Dieser Camcorder arbeitet mit dem VBR-Format (Variable Bit Rate). Damit wird die Bildqualität automatisch an die Aufnahmeszene angepasst. Aufgrund dieser Technologie kann die Aufnahmedauer der Medien variieren. Filme mit schnell bewegten und komplexen Bildern werden mit einer höheren Bitrate aufgezeichnet. Dadurch verringert sich die Gesamtaufnahmedauer.

### „Memory Stick PRO Duo"

(Einheit: Minute)

| | HQ | SP | LP |
|---|---|---|---|
| 512 MB | 6<br>(5) | 9<br>(5) | 20<br>(10) |
| 1 GB | 10<br>(10) | 20<br>(10) | 40<br>(25) |
| 2 GB | 25<br>(25) | 40<br>(25) | 85<br>(55) |
| 4 GB | 55<br>(50) | 80<br>(50) | 170<br>(110) |
| 8 GB | 115<br>(105) | 170<br>(105) | 355<br>(230) |
| 16 GB | 235<br>(210) | 340<br>(210) | 715<br>(460) |

Hinweise
- Die Angaben in der Tabelle gelten bei Verwendung eines „Memory Stick PRO Duo" von Sony.
- Die Aufnahmedauer kann je nach den Aufnahmebedingungen, dem Motiv, der Einstellung für [AUFN.MODUS] (S. 70) und dem „Memory Stick"-Typ variieren.
- Die Zahlen in ( ) geben die Mindestaufnahmedauer an.

## Voraussichtliche Anzahl der Fotoaufnahmen

### Interner Speicher

Sie können bis zu 9.999 Fotos aufnehmen.

### „Memory Stick PRO Duo"

| | VGA<br>640 × 480<br>VGA |
|---|---|
| 512 MB | 2800 |
| 1 GB | 5700 |
| 2 GB | 11500 |
| 4 GB | 23000 |
| 8 GB | 47000 |
| 16 GB | 94000 |

- Die Anzahl an aufnehmbaren Fotos gilt für die maximal vom Camcorder unterstützte Bildgröße. Die tatsächliche Anzahl an aufnehmbaren Fotos wird während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt (S. 8).

Hinweise
- Die Angaben in der Tabelle gelten bei Verwendung eines „Memory Stick PRO Duo" von Sony. Die Anzahl an aufnehmbaren Fotos hängt von den Aufnahmebedingungen und dem „Memory Stick"-Typ ab.

Tipps
- Für Fotoaufnahmen kann auch ein „Memory Stick Duo" mit einer Kapazität von weniger als 512 MB verwendet werden.

# Verwenden des Camcorders im Ausland

## Stromversorgung

Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Camcorder in allen Ländern/Regionen verwenden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50 Hz/60 Hz anbieten.

## Hinweise zu den Farbfernsehsystemen

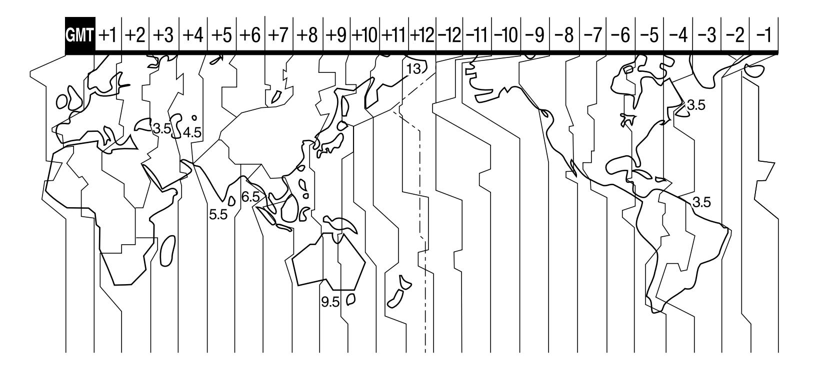
Bei diesem Camcorder handelt es sich um einen auf dem PAL-System basierenden Camcorder. Wenn Sie das Wiedergabebild auf einem Fernsehgerät anzeigen wollen, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchsen.

| System | Verwendet in |
|---|---|
| PAL | Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw. |
| PAL-M | Brasilien |
| PAL-N | Argentinien, Paraguay, Uruguay |
| NTSC | Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw. |
| SECAM | Bulgarien, Frankreich, Französisch-Guayana, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw. |

## Einstellen der Ortszeit

Wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden, lässt sich die Uhr problemlos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie die Zeitverschiebung einstellen. Berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ SPRACHE] → [LAND EINST.] und [SOMMERZEIT] (S. 81).

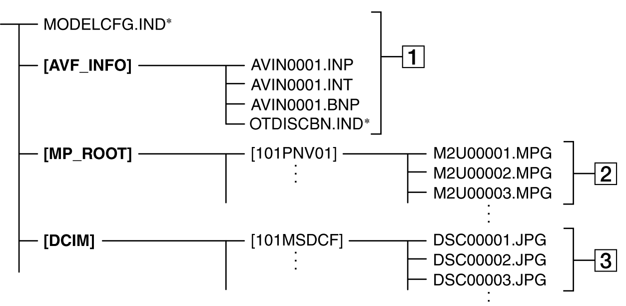
## Weltzeittabelle




| Zeitzonenunterschiede | Gebietseinstellung |
|---|---|
| GMT | Lissabon, London |
| +01:00 | Berlin, Paris |
| +02:00 | Helsinki, Kairo, Istanbul |
| +03:00 | Moskau, Nairobi |
| +03:30 | Teheran |
| +04:00 | Abu-Dhabi, Baku |
| +04:30 | Kabul |
| +05:00 | Karatschi, Islamabad |
| +05:30 | Kalkutta, Neu-Delhi |
| +06:00 | Almaty, Dhaka |
| +06:30 | Rangun |
| +07:00 | Bangkok, Jakarta |
| +08:00 | Hongkong, Singapur, Peking |
| +09:00 | Seoul, Tokio |
| +09:30 | Adelaide, Darwin |
| +10:00 | Melbourne, Sydney |
| +11:00 | Salomonen |
| +12:00 | Fidschi, Wellington, Eniwetok, Kwajalein |
| –11:00 | Samoa |
| –10:00 | Hawaii |
| –09:00 | Alaska |
| –08:00 | Los Angeles, Tijuana |
| –07:00 | Denver, Arizona |
| –06:00 | Chicago, Mexico City |
| –05:00 | New York, Bogota |
| –04:00 | Santiago |
| –03:30 | St.John |
| –03:00 | Brasilia, Montevideo |
| –02:00 | Fernando de Noronha |
| –01:00 | Azoren, Kapverdische Inseln |

# Datei-/Ordnerstruktur im internen Speicher und auf dem „Memory Stick PRO Duo“

Unten sehen Sie die Datei-/Ordnerstruktur. Beim Aufnehmen und Wiedergeben von Filmen und Fotos mit dem Camcorder brauchen Sie diese Datei-/Ordnerstruktur nicht zu kennen. Wenn Sie den Camcorder für die Wiedergabe von Filmen oder Fotos an einen Computer anschließen wollen, schlagen Sie bitte in den „PMB-Anleitungen“ nach und verwenden Sie die mitgelieferte Anwendung.




* Nur beim internen Speicher

**1** Bildmanagementdateien

Wenn Sie diese Dateien löschen, lassen sich die Bilder nicht mehr richtig aufzeichnen oder wiedergeben. Die Dateien sind standardmäßig verborgene Dateien und werden nicht angezeigt.

**2** Filmdateien (MPEG2-Dateien)

Die Erweiterung dieser Dateien lautet „.MPG“. Sie können bis zu 2 GB groß sein. Wird eine Datei größer als 2 GB, so wird sie geteilt.

Die Dateinummern werden automatisch erhöht. Wenn 9999 Dateien vorhanden sind, wird für die Aufnahme weiterer Filmdateien ein neuer Ordner erstellt.

Die Ordner werden mit ansteigenden Nummern benannt: [101PNV01] → [102PNV01]

**3** Fotodateien (JPEG-Dateien)

Die Erweiterung dieser Dateien lautet „.JPG“. Die Dateinummern werden automatisch erhöht. Wenn 9999 Dateien vorhanden sind, wird für die Aufnahme weiterer Fotodateien ein neuer Ordner erstellt.

Die Ordner werden mit ansteigenden Nummern benannt: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Stellen Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [USB-ANSCHL.] → [USB-ANSCHL.]/[USB-ANSCHL.] ein, wenn Sie vom Computer aus über eine USB-Verbindung auf das Aufnahmemedium zugreifen wollen.
- Verwenden Sie für den Zugriff vom Computer aus die mitgelieferte Software „PMB“.
  Wenn Sie über den Computer Dateien oder Ordner auf dem Camcorder modifizieren wollen, verwenden Sie dazu die mitgelieferte Computeranwendung. Andernfalls können die Dateien zerstört werden oder sie lassen sich nicht mehr wiedergeben.

- Beim oben genannten Vorgang kann der ordnungsgemäße Betrieb nicht gewährleistet werden.
- Gehen Sie zum Löschen von Bilddateien wie in den Schritten auf Seite 46 erläutert vor. Löschen Sie nicht die Bilddateien auf dem Camcorder direkt vom Computer aus.
- Formatieren Sie das Aufnahmemedium nicht mit einem Computer. Andernfalls funktioniert der Camcorder möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.
- Kopieren Sie nicht Dateien vom Computer aus auf das Aufnahmemedium. Der Vorgang kann unter Umständen nicht ordnungsgemäß ausgeführt werden.

# Wartung und Sicherheitsmaßnahmen

## Der „Memory Stick“

Ein „Memory Stick“ ist ein kompaktes, tragbares IC-Speichermedium mit hoher Datenkapazität.
Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich den „Memory Stick Duo“ verwenden. Dieser ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“.
Allerdings können nicht unbedingt alle „Memory Stick Duo“-Typen mit dem Camcorder eingesetzt werden.

| „Memory Stick“-Typen | Aufnahme/Wiedergabe |
|---|---|
| „Memory Stick Duo“ (mit MagicGate) | — |
| „Memory Stick PRO Duo“ | ○ |
| „Memory Stick PRO-HG Duo“ | ○* |

* Dieser Camcorder unterstützt nicht die parallele 8-Bit-Datenübertragung. Unterstützt wird die parallele 4-Bit-Datenübertragung wie beim „Memory Stick PRO Duo“.

- Mit diesem Camcorder ist die Aufnahme oder Wiedergabe von Daten mit „MagicGate“-Technologie nicht möglich. „MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie, mit der die Daten in verschlüsseltem Format aufgezeichnet und übertragen werden.
- Dieses Gerät ist mit dem „Memory Stick Micro“ kompatibel („M2“). „M2“ ist die Abkürzung für den „Memory Stick Micro“.
- Es kann nicht garantiert werden, dass ein „Memory Stick PRO Duo“, der mit einem Computer formatiert wurde (Windows OS/Mac OS), mit dem Camcorder kompatibel ist.
- Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit der Daten hängt davon ab, welchen „Memory Stick PRO Duo“ und welches „Memory Stick PRO Duo“-kompatible Gerät Sie verwenden.
- Daten können unter folgenden Umständen beschädigt werden oder verloren gehen (für beschädigte oder verloren gegangene Bilddaten besteht kein Anspruch auf Schadenersatz):
  – Der Camcorder liest oder schreibt gerade Bilddateien auf dem „Memory Stick PRO Duo“ (die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt) und Sie lassen den „Memory Stick PRO Duo“ auswerfen oder schalten den Camcorder aus.
  – Sie bringen den „Memory Stick PRO Duo“ in die Nähe von Magneten oder Magnetfeldern.
- Es empfiehlt sich, auf der Festplatte des Computers eine Sicherungskopie von wichtigen Daten anzulegen.
- Achten Sie darauf, nicht zu stark auf den „Memory Stick PRO Duo“ zu drücken, wenn Sie auf den Notizbereich schreiben.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Ähnliches am „Memory Stick PRO Duo“ oder am „Memory Stick Duo“-Adapter an.
- Bewahren Sie den „Memory Stick PRO Duo“ beim Transportieren oder Lagern in seiner Hülle auf.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände damit in Berührung kommen.
- Biegen Sie den „Memory Stick PRO Duo“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Zerlegen Sie den „Memory Stick PRO Duo“ nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Schützen Sie den „Memory Stick PRO Duo“ vor Feuchtigkeit.
- Halten Sie den „Memory Stick PRO Duo“ von kleinen Kindern fern. Es besteht die Gefahr, dass ein Kind ihn verschluckt.
- Setzen Sie in den „Memory Stick Duo“-Einschub ausschließlich einen „Memory Stick PRO Duo“ und nichts anderes ein. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Lagern und verwenden Sie den „Memory Stick PRO Duo“ nicht an Orten, an denen er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  – Extrem hohen Temperaturen, wie sie in einem in der Sommersonne geparkten Fahrzeug auftreten
  – Direktem Sonnenlicht
  – Extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Gasen

## Hinweise zum „Memory Stick Duo"-Adapter

- Wenn Sie einen „Memory Stick PRO Duo" in einem „Memory Stick"-kompatiblen Gerät verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick PRO Duo" in einen „Memory Stick Duo"-Adapter einsetzen.
- Wenn Sie einen „Memory Stick PRO Duo" in einem „Memory Stick"-kompatiblen Gerät verwenden wollen und den „Memory Stick PRO Duo" dazu in einen „Memory Stick Duo"-Adapter einsetzen, müssen Sie den „Memory Stick PRO Duo" unbedingt richtig herum einsetzen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Wenn Sie einen „Memory Stick PRO Duo" in einen „Memory Stick Duo"-Adapter einsetzen und diesen in einem „Memory Stick"-kompatiblen Gerät verwenden, müssen Sie den „Memory Stick PRO Duo"-Adapter unbedingt richtig herum in das Gerät einsetzen. Wenn Sie ihn falsch herum einsetzen, kann das Gerät beschädigt werden.
- Setzen Sie keinen „Memory Stick Duo"-Adapter ohne „Memory Stick PRO Duo" in ein „Memory Stick"-kompatibles Gerät ein. Andernfalls kommt es möglicherweise zu Fehlfunktionen am Gerät.

## Hinweise zum „Memory Stick PRO Duo"

- Die maximale Speicherkapazität eines „Memory Stick PRO Duo", den Sie mit diesem Camcorder verwenden können, beträgt 16 GB.

## Hinweise zur Verwendung eines „Memory Stick Micro"

- Wenn Sie in diesem Camcorder einen „Memory Stick Micro" verwenden möchten, benötigen Sie einen M2-Adapter in Duo-Größe. Setzen Sie den „Memory Stick Micro" in den M2-Adapter in Duo-Größe ein und setzen Sie dann den Adapter in den „Memory Stick Duo"-Einschub ein. Wenn Sie einen „Memory Stick Micro" ohne einen M2-Adapter in Duo-Größe in den Camcorder einsetzen, können Sie ihn möglicherweise nicht mehr aus dem Camcorder herausnehmen.
- Halten Sie den „Memory Stick Micro" von kleinen Kindern fern. Andernfalls könnten diese ihn versehentlich verschlucken.

## Kompatibilität von Bilddaten

- Der Camcorder speichert die Bilddatendateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Universalstandards („Design rule for Camera File system") auf dem „Memory Stick PRO Duo".
- Fotos, die mit anderen, nicht nach diesem Universalstandard arbeitenden Geräten (DCR-TRV900E oder DSC-D700/D770) aufgenommen wurden, können nicht mit diesem Camcorder wiedergegeben werden. (Die genannten Modelle sind in einigen Gebieten nicht erhältlich.)
- Wenn Sie einen „Memory Stick PRO Duo", der mit einem anderen Gerät verwendet wurde, nicht mit diesem Camcorder verwenden können, formatieren Sie ihn mit diesem Camcorder (S. 68). Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Informationen auf dem „Memory Stick PRO Duo" gelöscht werden.
- Bilder können mit dem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden:
  - Wenn es sich um Bilddaten handelt, die auf einem Computer modifiziert wurden
  - Wenn es sich um Bilddaten handelt, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden

# Der „InfoLITHIUM"-Akku

Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit „InfoLITHIUM"-Akkus (Serie H). „InfoLITHIUM"-Akkus der Serie H sind mit dem Logo InfoLITHIUM H SERIES gekennzeichnet.

## Was ist ein „InfoLITHIUM"-Akku?

- Ein „InfoLITHIUM"-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austauschen von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Camcorder und einem Netzteil/Ladegerät (gesondert erhältlich).
- Der „InfoLITHIUM"-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an.

## So laden Sie den Akku

- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.

- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die Ladeanzeige CHG erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.

## So verwenden Sie den Akku effektiv

- Die Akkuleistung nimmt bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C und darunter ab und die Betriebsdauer des Akkus wird kürzer. Sie haben in diesem Fall folgende Möglichkeiten, um den Akku länger nutzen zu können.
  – Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche und bringen Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme am Camcorder an.
  – Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität: NP-FH70/FH100 (gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückspulen, wird der Akku schneller leer. Es empfiehlt sich, einen Akku mit großer Kapazität zu verwenden: NP-FH70/FH100 (gesondert erhältlich).
- Schließen Sie unbedingt den LCD-Bildschirm, wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn sich der Camcorder im Aufnahmebereitschaftsmodus oder in der Wiedergabepause befindet.
- Halten Sie Ersatzakkus für das 2- bis 3-Fache der erwarteten Aufnahmedauer bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

## Die Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Die Restladung wird nun wieder korrekt angezeigt. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige nicht wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt. Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert.
- Die Markierung ⌂, die einen schwachen Akku anzeigt, blinkt je nach Betriebsbedingungen und Umgebungstemperatur, auch wenn die Restladung noch für 20 Minuten ausreicht.

## Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie ihn einmal im Jahr vollständig aufladen und mit dem Camcorder wieder entladen, damit er funktionstüchtig bleibt. Nehmen Sie den Akku zum Aufbewahren vom Camcorder ab und lagern Sie ihn kühl und trocken.
- Wenn Sie den Akku mit dem Camcorder vollständig entladen wollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST] → [AUTOM. AUS] → [NIE] und lassen den Camcorder im Aufnahmebereitschaftsmodus, bis er sich ausschaltet (S. 82).

## Lebensdauer des Akkus

- Die Akkukapazität verringert sich allmählich im Laufe der Zeit und je häufiger Sie ihn verwenden. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, sollten Sie ihn gegen einen neuen austauschen.
- Die Akkulebensdauer hängt von den Lager-, Betriebs- und Umgebungsbedingungen ab.

## Umgang mit dem Camcorder

### Betrieb und Pflege

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder und das Zubehör nicht an folgenden Orten:
  - Orte mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit. Setzen Sie den Camcorder und das Zubehör nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder Teile können sich verformen.
  - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
  - In der Nähe von starken Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
  - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.
  - An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
  - In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm oder das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Andernfalls wird der LCD-Bildschirm beschädigt.
- Betreiben Sie den Camcorder an 6,8 V/7,2 V Gleichstrom (Akku) oder 8,4 V Gleichstrom (Netzteil).
- Verwenden Sie für den Betrieb mit Gleich- oder Netzstrom das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe, wie z. B. von Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, trennen Sie den Camcorder von der Netzsteckdose und lassen Sie ihn von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um, zerlegen und modifizieren Sie es nicht und schützen Sie es vor Stößen, lassen Sie es nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der LCD-Bildschirm zugeklappt ist, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. Ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Stellen Sie beispielsweise keine schweren Gegenstände darauf.
- Verformte oder beschädigte Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Wenn die Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist, ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
  - Wenden Sie sich an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.
  - Waschen Sie die Flüssigkeit ab, falls sie mit der Haut in Berührung gekommen ist.
  - Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt ist, waschen Sie sie mit viel Wasser aus und konsultieren einen Arzt.

### Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

- Damit der Camcorder möglichst lange in einem optimalen Zustand bleibt, schalten Sie ihn etwa einmal im Monat ein und nehmen Bilder auf und lassen sie wiedergeben.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren.

### Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Gerät Feuchtigkeit niederschlagen. Dies kann zu einer Fehlfunktion des Camcorders führen.

- Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat Schalten Sie den Camcorder aus und warten Sie etwa 1 Stunde.

- Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation
  Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:
  – Sie bringen den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum.
  – Sie bringen den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen.
  – Sie benutzen den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer.
  – Sie benutzen den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort.
- So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation
  Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen Sie den Camcorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa 1 Stunde.

## LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls können Farbunregelmäßigkeiten und andere Schäden auftreten.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

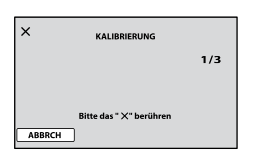
## So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

- Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden.
- Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

## Einstellen des Berührungsbildschirms (KALIBRIERUNG)

Es kann vorkommen, dass die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren. Gehen Sie in diesem Fall wie unten erläutert vor. Es empfiehlt sich, den Camcorder für diese Funktion mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

① Berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST] → [KALIBRIERUNG].




② Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte „X“ 3-mal mit der Ecke eines „Memory Stick PRO Duo“ o. Ä.
Berühren Sie [ABBRCH], um die Kalibrierung zu beenden.

### Hinweise

- Wenn Sie nicht auf die richtige Stelle gedrückt haben, versuchen Sie die Kalibrierung nochmals.
- Verwenden Sie für die Kalibrierung keinen spitzen Gegenstand. Andernfalls kann der LCD-Bildschirm beschädigt werden.
- Sie können den LCD-Bildschirm nicht kalibrieren, wenn er gedreht oder nach außen weisend zugeklappt wurde.

## Pflege des Gehäuses

- Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- Vermeiden Sie Folgendes, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird:
  – Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdünner, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher, keine Repellents (Insektenabwehrmittel), keine Insektizide und keine Sonnenschutzmittel
  – Berühren Sie den Camcorder nicht mit den oben genannten Substanzen an den Händen

– Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt

## Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
  – Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden
  – In heißer oder feuchter Umgebung
  – Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung, wie z. B. am Meer, verwendet wird
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben.

## Laden des werkseitig installierten Akkus

Der Camcorder ist mit einem werkseitig installierten Akku ausgestattet, der dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der LCD-Bildschirm zugeklappt wird. Der werkseitig installierte Akku wird immer geladen, solange der Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen oder der Akku am Camcorder angebracht ist. Nach etwa 3 Monaten ist er vollständig entladen, wenn Sie den Camcorder in dieser Zeit gar nicht verwendet haben. Laden Sie den werkseitig installierten Akku, bevor Sie den Camcorder verwenden. Aber auch wenn der werkseitig installierte Akku nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, solange Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

## So laden Sie den werkseitig installierten Akku

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn ausgeschaltet (LCD-Bildschirm zugeklappt) mehr als 24 Stunden stehen.

## Hinweis zum Entsorgen/Weitergeben eines „Memory Stick PRO Duo“

Selbst wenn Sie die Daten auf dem „Memory Stick PRO Duo“ löschen oder den „Memory Stick PRO Duo“ mit dem Camcorder oder einem Computer formatieren, sind möglicherweise immer noch Daten auf dem „Memory Stick PRO Duo“ vorhanden. Wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ an jemand anderen weitergeben, sollten Sie die Daten mithilfe einer entsprechenden Software zum Löschen von Daten auf einem Computer vollständig löschen. Bei der Entsorgung des „Memory Stick PRO Duo“ empfiehlt es sich außerdem, das Gehäuse des „Memory Stick PRO Duo“ zu zerstören.

## Hinweise zu den Markenzeichen

- „Handycam“ und HANDYCAM sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick“, „MEMORY STICK™“, „Memory Stick Duo“, „MEMORY STICK DUO“, „Memory Stick PRO Duo“, „MEMORY STICK PRO DUO“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „MEMORY STICK PRO-HG DUO“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „MAGICGATE“, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- „DVDirect“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- Dolby und das double-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista und DirectX sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind eingetragene Markenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Intel, Intel Core und Pentium sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern.
- Adobe, das Adobe-Logo und Adobe Acrobat sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktnamen können Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein. In diesem Handbuch sind die Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen nicht überall ausdrücklich durch ™ und ® gekennzeichnet.

## Hinweise zur Lizenz

JEDE VERWENDUNG DIESES DEM MPEG-2-STANDARD ENTSPRECHENDEN PRODUKTS ZUR CODIERUNG VON VIDEODATEN FÜR MITGELIEFERTE MEDIEN ZU EINEM ANDEREN ZWECK ALS DEM PERSÖNLICHEN GEBRAUCH DURCH DEN ENDBENUTZER IST AUSDRÜCKLICH UNTERSAGT, ES SEI DENN, ES LIEGT EINE LIZENZ UNTER DEN ENTSPRECHENDEN PATENTEN AUS DEM MPEG-2-PATENTPORTFOLIO VOR. LIZENZEN KÖNNEN BEI MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, BEANTRAGT WERDEN.

„C Library“-, „Expat“-, „zlib“- und „libjpeg“-Software ist in den Camcorder integriert. Diese Softwareprodukte werden auf der Grundlage von Lizenzverträgen mit den jeweiligen Urheberrechtsinhabern zur Verfügung gestellt. Auf Verlangen der Urheberrechtsinhaber dieser Softwareprodukte sind wir verpflichtet, Sie über Folgendes zu informieren. Lesen Sie bitte die folgenden Abschnitte.
Lesen Sie „license1.pdf“ im Ordner „License“ auf der CD-ROM. Dort finden Sie Lizenzen (in englischer Sprache) für „C Library“-, „Expat“-, „zlib“- und „libjpeg“-Software.

## Hinweis zu Software, die der GNU GPL/LGPL unterliegt

Softwareprodukte, die der GNU General Public License (im Folgenden als „GPL“ bezeichnet) oder der GNU Lesser General Public License (im Folgenden als „LGPL“ bezeichnet) unterliegen, sind in den Camcorder integriert.
Sie haben das Recht, auf den Quellcode dieser Softwareprodukte zuzugreifen, diesen zu modifizieren und weiterzugeben, und zwar gemäß den Bestimmungen der mitgelieferten GPL/LGPL.
Der Quellcode steht im Internet zur Verfügung. Rufen Sie zum Herunterladen die folgende Website auf. Wählen Sie beim Herunterladen des Quellcodes DCR-SR87 als Camcordermodell aus.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Wir möchten Sie bitten, uns nicht im Zusammenhang mit dem Inhalt des Quellcodes zu kontaktieren.

Lesen Sie „license2.pdf“ im Ordner „License“ auf der CD-ROM. Dort finden Sie Lizenzen (in englischer Sprache) für „GPL“- und „LGPL“-Software.

Zum Anzeigen der PDF-Datei ist Adobe Reader erforderlich. Falls dieses Produkt nicht auf Ihrem Computer installiert ist, können Sie es von der Webseite von Adobe Systems herunterladen: http://www.adobe.com/

# Index

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kunden-Support-Website finden.

http://www.sony.net/